

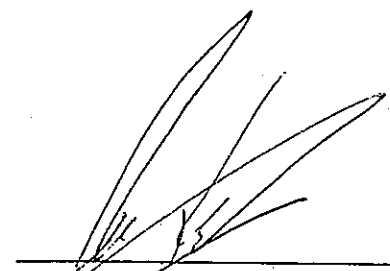
MINUTES OF MEETING  
 BETWEEN PREPARATORY STUDY TEAM  
 AND AUTHORITIES OF THE GOVERNMENT OF  
 THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL  
 FOR THE PROJECT ON  
 SUSTAINABLE USE OF FOREST RESOURCES  
 IN ESTUARY TIDAL FLOODPLAINS  
 IN AMAPA

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the Preparatory Study Team (hereinafter referred to as "the Team") to the Federative Republic of Brazil from March 17 to April 5, 2004 for the purpose of discussing the contents of the project entitled "Sustainable Use of Forest Resources in Estuary Tidal Floodplains in Amapa" (hereinafter referred to as "the Project") with the authorities concerned of the Government of Brazil.

During its stay in Brazil, the Team carried out field surveys and had a series of discussions on the contents of the Project with the authorities concerned of the Government of Brazil.

As a result, the Team and the authorities concerned of the Government of Brazil agreed the matters referred to in document attached hereto.

Macapa, March 29, 2004




---

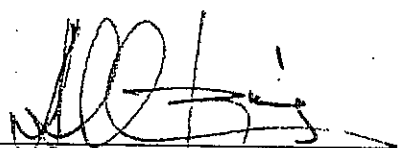
Mr. Masahiko Hori

Leader

Preparatory Study Team

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Japan




---


Mr. Alberto Pereira Goes

Secretary

Secretariat of Economic Development

State Government of Amapa

Federative Republic of Brazil




---

Mr. Admilson Moreira Torres

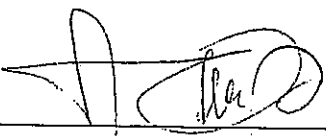
Director

Scientific and Technological Research Institute

Secretariat of Science and Technology

State Government of Amapa

Federative Republic of Brazil




---

Mr. Jurandil Dos Santos Juarez

Secretary

Secretariat of Industry, Commerce and Mineral

State Government of Amapa

Federative Republic of Brazil

ATTACHMENT

1. Draft Framework of the Project

1. Project Title

The Project will be referred to as "Sustainable Use of Forest Resources in Estuary Tidal Floodplains in Amapa"

2. Period of Cooperation

Three (3) years

3. Project Site

Floodplains and Macapa

4. Master Plan

See ANNEX I

5. Executing Organization

Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM)

Science and Technology Research Institute (IEPA)

6. Inputs from the Brazil Side

[Personnel for the Project]

(1) Project Director

Secretary of Economic Development

(2) Project Manager

Secretary of SEICOM

Director of IEPA

[Facilities]

Project Offices

[Administrative and Operational Costs]

The Brazilian side will cover the administrative and operational costs.

7. Inputs from Japanese side

[Experts]

Experts will be dispatched in the following fields:

(Long-Term Experts)

(1) Chief Advisor/ Forest Management

(2) Wood processing/ Project Coordinator

(Short-Term Experts)

Short-term experts will be dispatched when necessary.

[Counterparts training]

Training opportunities in Japan and/or a third country for counterparts will be provided when necessary.

[Machinery, Equipment and Materials]

Vehicles, machinery, equipment and materials necessary for the implementation of the project

8. Joint Coordinating Committee

(1) Function

The Joint Coordinating Committee will meet at least twice a year and when the need arises in order to fulfill the following functions:

- a. To formulate annual work plan of the Project based on the Plan of Operations within the framework of the Record of Discussions.
- b. To review the annual work plan and the progress of the technical cooperation.
- c. To exchange views and ideas on major issues that may arise during the implementation period of the Project.

(2) Composition

Chairperson

Secretary of Economic Development

Brazilian side

- Project managers
- Representative of ABC
- Representative of SEICOM
- Representative of SEAF
- Representative of SEMA
- Representative of IEPA
- Representative of EMBRAPA
- Representative of IBAMA
- Representative of SENAI
- Representative of IPAM
- Relevant personnel accepted by the Chairperson, when necessary

Japanese side

- Coordinator for technical cooperation of Japan in Brazil
- Japanese experts of the Project
- Relevant personnel accepted by, when necessary

NOTE: Official(s) of Consulate of Japan in Belem and/or Embassy of Japan in Brasilia may attend the

Committee meetings as observer(s)

II. Steps to be taken before the commencement of the Project

1. JICA will prepare the draft Records of Discussion (R/D) and draft Project Document including Project Design Matrix (PDM) and Plan of Operations (PO) to SEICOM and IEPA (the end of August 2004, expected).
2. SEICOM and IEPA will forward written comments on the draft R/D and the draft Project Document to JICA Brazil Office within one month.
3. JICA will send the draft R/D to Brazilian side(ABC) for the consideration of the content of the draft R/D.
4. R/D of the Project shall be signed between ABC, Secretariat of Economic Development, and JICA Brazil Office as soon as possible (October 2004, expected)
5. Japanese expert(s) may be dispatched for the necessary preparation of the Project, in advance of the commencement of the Project. For this dispatch, a request form (A1) is to be prepared and to be submitted to JICA Brazil office via ABC.

ANNEX I

Master Plan



## Master Plan

**Project Title**

Sustainable use of forest resources in estuary tidal floodplains in Amapa

**Executing Agency**

Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM)

Scientific and Technological Research Institute (IEPA)

**Target Area**

Floodplains and Macapa

**Target group**

Staff of SEICOM, IEPA and other counterpart organizations

Small-scale wood processing industries

River-dwellers and its communities

**Overall Goal**

Income of local people and river-dwellers is improved through sustainable use of forest resources in floodplains in Amapa

**Project Purpose**

Capacity of local people and river-dwellers to use forest resources in floodplains is improved.

**Outputs**

(1) Capacity of river-dwellers for sustainable use of forest resources is improved

(2) Capacity of small-scale wood processing industries to utilize timber is improved

**Activities**

1-1 To identify appropriate agricultural and forest products to be produced in floodplains

1-2 To identify model sites, and demonstrate agroforestry and other production techniques in accordance with the appropriate land use plan

1-3 To formulate training plans based on the preparatory studies

1-4 To conduct training courses based on training plans for river-dwellers

1-5 To monitor and follow up training courses

2-1 To carry out research for wood products market and training needs of small-scale wood processing industries

2-2 To formulate training plans based on preparatory studies

2-3 To conduct training courses for small-scale wood processing workers

2-4 To monitor and follow up training courses

**Inputs**Japanese side

1 Dispatch of Japanese Experts

2 Machinery, equipment and materials necessary for the implementation of the Project

3 Training of Brazilian Personnel in Japan and/or a Third Country

Brazilian side

1 Counterpart personnel

2 Project office

3 Administrative and operational costs

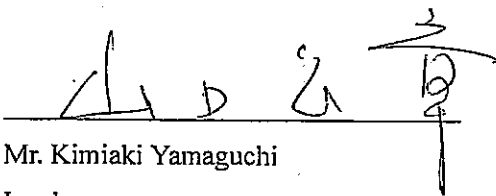
MINUTES OF MEETING  
BETWEEN THE PREPARATORY STUDY TEAM  
AND AUTHORITIES OF THE GOVERNMENT OF  
THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL  
FOR THE PROJECT ON  
SUSTAINABLE USE OF FOREST RESOURCES  
IN ESTUARY TIDAL FLOODPLAINS  
IN AMAPA

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the Preparatory Study Team (hereinafter referred to as "the Team") to the Federative Republic of Brazil from August 30 to September 27, 2004 for the purpose of discussing the contents of the project entitled "Sustainable Use of Forest Resources in Estuary Tidal Floodplains in Amapa" (hereinafter referred to as "the Project") with the authorities concerned of the Government of Brazil.

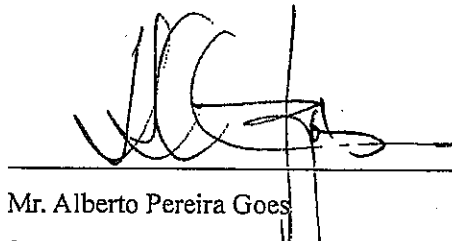
During its stay in Brazil, the Team carried out field surveys and had a series of discussions on the contents of the Project with the authorities concerned of the Government of Brazil.

As a result, the Team and the authorities concerned of the Government of Brazil agreed the matters referred to in document attached hereto.

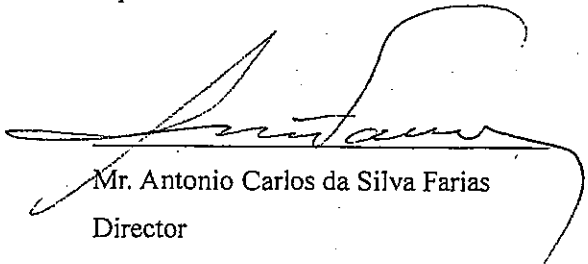
Macapa, September 24, 2004



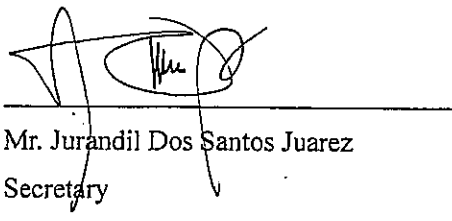
Mr. Kimiaki Yamaguchi  
Leader  
Preparatory Study Team  
Japan International Cooperation Agency (JICA)  
Japan



Mr. Alberto Pereira Goes  
Secretary  
Special Secretariat of Economic Development  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil



Mr. Antonio Carlos da Silva Farias  
Director  
Scientific and Technological Research Institute  
Secretariat of Science and Technology  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil



Mr. Jurandil Dos Santos Juarez  
Secretary  
Secretariat of Industry, Commerce and Mineral  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil

## ATTACHMENT

### I. Draft Framework of the Project

The preliminary project design stated here may be modified and finalized over the course of discussions prior to the official signing of the document titled "Record of Discussions"

( 1<sup>st</sup> Draft of "Record of Discussions" is attached as ANNEX III )

#### 1. Project Title

The Project will be referred to as "Sustainable Use of Forest Resources in Estuary Tidal Floodplains in Amapa"

#### 2. Period of Cooperation

Three and a half (3.5) years

#### 3. Project Sites (tentative)

(1) Estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and surrounding areas (Component 1)

(2) City of Macapa (Location of training - Escola Agricola Casa da Hospitalidade II, Component 2)

#### 4. Master Plan

Refer ANNEX I

#### 5. Executing Organizations

Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM)

Scientific and Technological Research Institute (IEPA)

#### 6. Inputs from the Brazilian Side

##### [Personnel for the Project]

##### (1) Project Director

Secretary, Special Secretariat of Economic Development (SEDE)

##### (2) Project Manager

Secretary of SEICOM

Director of IEPA

##### (3) Counterparts staff

##### [Facilities]

Office spaces and necessary facilities for the Japanese experts and for project activities will be provided.

- (1) The head office of the Project
- (2) Related public facilities, such as water supply, electricity and telephone lines

[Administrative and Operational Costs]

Administrative and operational cost, as necessary for the implementation of the project, will be provided. The appropriation of local costs by the Government of Brazil will be indispensable for the implementation of the Project

7. Inputs from Japanese side

[Experts]

Experts will be dispatched in the following fields:

(Long-Term Experts)

- (1) Chief Advisor/ Forest Management
- (2) Wood processing/ Project Coordinator

(Short-Term Experts)

Short-term experts will be dispatched when necessary.

[Counterparts training]

Training opportunities in Japan and/or a third country for counterparts will be provided when necessary.

[Machinery, Equipment and Materials]

Vehicles, machinery, equipment and materials necessary for the implementation of the project

[Special Measures]

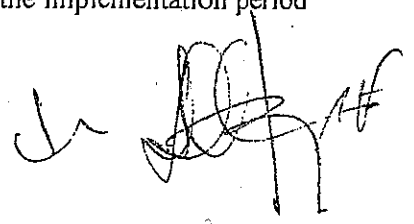
To ensure the smooth implementation of the Project, Government of Japan will take, in accordance with the law and regulations in force in Japan, necessary measures through JICA with the purpose of supplement a portion of the local cost.

8. Joint Coordinating Committee

(1) Function

The Joint Coordinating Committee will meet at least twice a year and when the need arises in order to fulfill the following functions:

- a. To formulate annual work plan of the Project based on the Plan of Operations within the framework of the Record of Discussions.
- b. To review the annual work plan and the progress of the technical cooperation.
- c. To exchange views and ideas on major issues that may arise during the implementation period of the Project.





(2) Composition

Chairperson

Secretary, Special Secretariat of Economic Development (SEDE)

Members

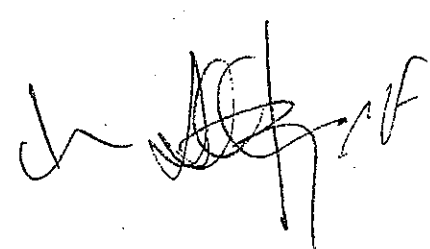
- Project Managers
- Representative of ABC
- Representative of SETEC
- Representative of SEICOM
- Representative of IEPA
- Representative of SEAF
- Representative of SEMA
- Representative of EMBRAPA
- Representative of RURAP
- Representative of SENAI
- Representative of SEBRAE
- Representative of IBAMA
- Representative of IPAM
- Japanese experts of the Project
- Coordinator for technical cooperation of Japan in Brazil (JICA Brazil)
- Others appointed by the Chairman

Observers

- Official(s) of Embassy of Japan and/or Official(s) of the Consulate General of Japan in Belem.

II. Issues for special consideration

1. The Team stressed that assignment of appropriate number of counterpart staff is essential for the success of the Project. Concerning this matter, Brazilian authorities suggested, and the Team agreed, that full-time counterparts shall be assigned from IEPA, SEAF, and SEMA (for component 1) and from SEICOM, IEPA, SENAI, and SEBRAE (for component 2).
2. Both sides confirmed that the Master Plan and the Project Design Matrix (PDM) attached to the Minutes of the Meeting are tentative versions, and that the contents of the Project, including the potential target area and project activities, are subject to further review and will be finalized during the preparatory period.



### III. Steps to be taken before the commencement of the Project

1. JICA will prepare 2<sup>nd</sup> draft Record of Discussions (R/D) and draft Project Document including Project Design Matrix (PDM) and Plan of Operations (PO) to Special Secretariat of Economic Development (SEDE) (the beginning of November 2004, expected).
2. SEDE will forward written comments on the 2<sup>nd</sup> draft R/D and the draft Project Document to JICA Brazil Office within two weeks.
3. JICA will send the final draft R/D to Brazilian Cooperation Agency (ABC) for the consideration of the content of the final draft R/D.
4. R/D of the Project shall be signed between ABC, SEDE, and JICA Brazil Office as soon as possible (the end of November 2004, expected)
5. Japanese expert(s) may be dispatched for the necessary preparation of the Project, in advance of the commencement of the Project. For this dispatch, a request form (A1) is to be prepared and to be submitted to JICA Brazil office via ABC.

ANNEX I	Master Plan
ANNEX II	Draft Project Design Matrix (PDM)
ANNEX III	1 <sup>st</sup> Draft of "Record of Discussions"



**Master Plan (Draft)****Project Title**

Sustainable use of forest resources in estuary tidal floodplains in Amapa

**Main Implementing Agencies**

- Secretariat of Economic Development, State Government of Amapa (SEDE) (for overall coordination)
- Scientific and Technological Research Institute (IEPA) (for Component 1)
- Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM) (for Component 2)

**Target Areas (Tentative)**

- Estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and surrounding areas (Component 1)
- City of Macapa (Location of training - Escola Agricola Casa da Hospitalidade II, Component 2)

**Target groups**

- River dwellers who live on the estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas.
- Furniture makers who work at small scale furniture making operations in Macapa City and Santana City

**Overall Goal**

Degradation of forest resources in the estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas are reduced.

**Project Purpose**

1. River dwellers residing in estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas are practicing sustainable forest resource use methods.
2. Timber supplied from estuary tidal floodplains are processed and sold as environmentally conscious products.

**Outputs**

- 1.1 River dwellers acquire knowledge and skills to utilize forest resources in a sustainable manner.
- 1.2 Awareness of river dwellers on the importance of rational (efficient) use of forest resources is enhanced.
- 1.3 Recognition of Government and NGOs on the importance of supporting river dwellers is enhanced.

- 2.1 Timber supplied from estuary tidal floodplains in environmentally conscious manner is used for furniture

making.

- 2.2 Technical skills of furniture makers who work at small-scale furniture making operations are improved.
- 2.3 Trainers on furniture making are trained.
- 2.4 Marketing opportunities of furniture produced in environmentally conscious manner is explored.

#### Activities

【Preparatory activities: 6 months】

- 0.0.1 Study the present situation of the tentatively selected target area (natural conditions, social conditions, etc).
- 0.0.2 Conduct market study on potential markets for furniture in Brazil and abroad.
- 0.0.3 Based on the study results, review the tentative Project Design Matrix (PDM) and the Plan of Operations (PO), and set concrete indicators.
- 1.1.1 Identify techniques on forest resource use, and on agriculture/forestry production techniques suitable for the natural and social conditions of the target area.
- 1.1.2 Train extension workers of RURAP and NGOs on techniques of forest resource use applicable in estuary tidal floodplains.
- 1.1.3 Conduct training and extension activities targeting river dwellers, jointly by research institutes (IEPA, EMBRAPA), extension organization (RURAP), and NGO (IPAM).
- 1.2.1 Disseminate information (technical information and awareness raising) targeting river dwellers.
- 1.3.1 Share information and experience with RURAP extension workers in Amapa State, and NGOs who work in estuary tidal floodplain areas (through seminars, etc).
- 1.3.2 Conduct seminars focusing on the importance of estuary tidal floodplains in socioeconomic and economic contexts, targeting policy makers.
- 1.3.3 Prepare practical recommendations based on project's results, so that useful practices can be incorporated into government and NGO extension programs.
- 2.1.1 Identify timber processing operations in the estuary tidal floodplain areas that are interested in producing environmentally conscious products.
- 2.1.2 Identify small-scale furniture making operations that are interested in producing environmentally conscious products with high quality.

- 2.1.3 Provide advice and guidance on timber processing methods to the timber processing operators in the estuary tidal floodplains.
- 2.1.4 Introduce contractual production arrangement between the timber processing operators in estuary tidal floodplains and small-scale furniture making operation on pilot basis.
  
- 2.2.1 Survey and confirm the training needs of furniture makers.
- 2.2.2 Conduct technical training for furniture makers.
  
- 2.3.1 Identify furniture makers who have potential of becoming trainers, and provide on-the-job training.
  
- 2.4.1 Identify the type(s) of products the project will assist production through its activities, and the potential market for such products.
- 2.4.2 Develop a mechanism to certify the products produced by furniture makers participating in the project as “environmentally conscious product.” (Certification by either the Project or by the State)
- 2.4.3 Assist furniture makers in exploring marketing opportunities through exhibitions, etc.

### Inputs

#### Japanese side

- 1 Dispatch of Japanese Experts
- 2 Machinery, equipment and materials necessary for the implementation of the Project
- 3 Training of Brazilian Personnel in Japan and/or a Third Country

#### Brazilian side

- 1 Counterpart personnel
- 2 Project office
- 3 Administrative and operational costs

**PROJECT TITLE: Sustainable use of forest resources in estuary tidal floodplains in Amapa**

**DURATION:** February 2005 – July 2008 including the period for preparatory activities (tentative)

**TARGET GROUP:**  
1 River dwellers who live on the estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas.

**TARGET AREA:**  
1 Estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and surrounding areas.

Ver.: PDM1 (draft)

2 Furniture makers who work at small scale furniture making operations in Macapa City and Santana City.

2 City of Macapa (Location of training - Escola Agricola Casa da Hospitalidade II)

DATE: 25 September 2004

Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumptions
<p><b>Overall Goal</b> Degradation of forest resources in the estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas are reduced.</p>	<p>1. By 2010, at least xx% of the river dwellers who have received training from the Project is continuing to practice sustainable forest use methods introduced by the Project. 2. Annual amount of timber extracted from unit area (e.g., ha) is decreased in 2010, compared to 2005 level.</p>	<p>1. Interview Survey of project participants.  2. Ex-post evaluation (comparison to be made with the baseline data collected during the preparatory period in 2005).</p>	<p>* The State Government continues to promote and implement extension activities targeting river dwellers on sustainable use of forest resources.</p>
<p><b>Project Purpose</b> 1 River dwellers residing in estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas are practicing sustainable forest resource use methods. 2 Timber supplied from estuary tidal floodplains are processed and sold as environmentally conscious products.</p>	<p>* By July 2008, at least xx% of the river dwellers who have received training from the Project is practising sustainable forest use methods introduced by the Project. * By July 2008, furniture produced by the project trainees (using timber produced by the wood processing operations participating in the Project) are sold in domestic and/or international markets.</p>	<p>- Interview Survey of Project participants.  - Monitoring report of the small scale furniture making operations that participated in the Project.</p>	<p>* Successful experiences and recommendations from the Project are incorporated into government's routine extension activities and/or NGO activities. * Appropriate measures are continuously taken to address illegal timber extracting and wood processing operations.  * Production of fewer timber in effective manner provides sufficient income to wood processing operations, so as not to encourage them increase quantity of production.</p>
<p><b>Outputs</b> 1.1 River dwellers acquire knowledge and skills to utilize forest resources in a sustainable manner.  1.2 Awareness of river dwellers on the importance of rational (efficient) use of forest resources is enhanced.  1.3 Recognition of Government and NGOs on the importance of supporting river dwellers is enhanced.  2.1 Timber supplied from estuary tidal floodplains in environmentally conscious manner is used for furniture making.  2.2 Technical skills of furniture makers who work at small-scale furniture making operations are improved.  2.3 Trainers on furniture making are trained.  2.4 Marketing opportunities of furniture produced in environmentally conscious manner is explored.</p>	<p>* xx river dwellers receive training on sustainable forest resource use methods during the project period. * xx% of river dwellers who have received training is applying the methods learned, 6 months after the training is conducted.  * By 2008, at least xx% of the xx households in the target area have received the information disseminated by the Project.  * Recommendations made by the project at the time of final evaluation is considered by State Government (extension organizations). * By 2008, xx NGOs have introduced new activities in their projects / programs targeting river dwellers. * Timber is purchased by small-scale furniture making operations, from the small scale wood processing operations located in the estuary tidal floodplain areas, under contractual agreements. * At least xx furniture makers are trained during the project period. * Quality of furniture produced by the trainees are improved comparing before and after receiving training. * At least xx trainers are trained during the project period. * By 2008, xx promotional events are conducted.</p>	<p>- Monitoring report of the Project.  - Monitoring report of the Project.  - Sample survey of households (to be conducted at the mid-term and final evaluation).  - Concrete/specific comments from State Government (extension organizations) on the Recommendation Report. - Concrete/specific comments from NGOs on the Recommendation Report.  - Purchase record of the small-scale furniture making operations participating in the Project.  - Monitoring report on training activities.  - Evaluation report by the Wood Processing Expert (professional assessment on quality).  - Monitoring Report of the Project.  - Monitoring Report of the Project.</p>	<p>* Drastic changes in the economy do not occur during the project period that affect the income level of river dwellers.  * There is a market for environmentally conscious products (furniture) that can be sold in prices feasible and attractive for small scale furniture making operations.  * Most of the trainees (furniture makers) continue to work at their current working places.</p>

73

Activities			
<p>[Preparatory activities: 6 months]</p> <p>0.1 Study the present situation of the tentatively selected target area (natural conditions, social conditions, etc).</p> <p>0.2 Conduct market study on potential markets for furniture in Brazil and abroad.</p> <p>0.3 Based on the study results, review the tentative Project Design Matrix (PDM) and the Plan of Operations (PO), and set concrete indicators.</p> <p>1.1.1 Identify techniques on forest resource use, and on agriculture/forestry production techniques suitable for the natural and social conditions of the target area.</p> <p>1.1.2 Train extension workers of RURAP and NGOs on techniques of forest resource use applicable in estuary tidal floodplains.</p> <p>1.1.3 Conduct training and extension activities targeting river dwellers, jointly by research institutes (IEPA, EMBRAPA), extension organization (RURAP), and NGO (IPAM).</p> <p>1.2.1 Disseminate information (technical information and awareness raising) targeting river dwellers.</p> <p>1.3.1 Share information and experience with RURAP extension workers in Amapa State, and NGOs who work in estuary tidal floodplain areas</p> <p>1.3.2 Conduct seminars focusing on the importance of estuary tidal floodplains in socioeconomic and economic contexts, targeting policy makers.</p> <p>1.3.3 Prepare practical recommendations based on project's results, so that useful practices can be incorporated into government and NGO extension programs.</p> <p>2.1.1 Identify wood processing operations in the estuary tidal floodplain areas that are interested in producing environmentally conscious products.</p> <p>2.1.2 Identify small-scale furniture making operations that are interested in producing environmentally conscious products with high quality.</p> <p>2.1.3 Provide advice and guidance on wood processing methods to the wood processing operators in the estuary tidal floodplains.</p> <p>2.1.4 Introduce contractual production arrangement between the wood processing operators in estuary tidal floodplains and small-scale furniture making operation on pilot basis.</p> <p>2.2.1 Survey and confirm the training needs of furniture makers.</p> <p>2.2.2 Conduct technical training for furniture makers.</p> <p>2.3.1 Identify furniture makers who have potential of becoming trainers.</p> <p>2.3.2 Provide on-the-job training for potential trainers.</p> <p>2.4.1 Identify the type(s) of products the project will assist production through its activities, and the potential market for such products.</p> <p>2.4.2 Develop a mechanism to certify the products produced by furniture makers participating in the project as "environmentally conscious product." (Certification by either the Project or by the State)</p> <p>2.4.3 Assist furniture makers in exploring marketing opportunities through exhibitions, etc.</p>	<p><u>Government of Brazil</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Project Director</li> <li>- Project Manager of Component 1</li> <li>- Project Manager of Component 2</li> <li>- Counterparts for Expert on Forest Management (Component 1)</li> <li>- Counterparts for Expert on Wood Processing (Component 2)</li> <li>- Focal point Officers from the collaborating organizations</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Offices space (for Component 1 and 2)</li> <li>- Spaces for installation and storage of equipment</li> <li>- Electricity, telephone line, water supply, etc.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Administrative and operational cost for project activities</li> </ul>	<p><u>Government of Japan</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Long Term Experts (2) in the technical fields of             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Forest Management</li> <li>- Wood Processing</li> </ul> </li> <li>- Short-term Experts (Number and technical fields to be determined)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Training of Brazilian counterparts in Japan or in 3rd country</li> <li>- Machinery, Equipment, Materials and transportation measures (e.g., vehicle, boat) necessary for implementing the project.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Local operational cost (partially)</li> </ul>	<p>* No major natural disasters or severe climate conditions occur in the target area.</p> <hr/> <p><b>Preconditions</b></p> <p>* There are river dwellers and furniture makers who are interested in producing, processing and selling environmentally conscious products.</p>

1<sup>st</sup> Draft of "Record of Discussions"

**RECORD OF DISCUSSIONS**  
**BETWEEN**  
**JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY**  
**AND**  
**AUTHORITIES CONCERNED OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**  
**ON JAPANESE TECHNICAL COOPERATION**  
**FOR THE SUSTAINABLE USE OF ESTUALY TIDAL FLOODPLAINS**  
**IN AMAPA, BRAZIL**

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") through Coordinator for Technical Cooperation of Japan in Brazil exchanged views and had a series of discussions with the Brazilian authorities concerned on desirable measures to be taken by both Japanese and Brazilian Governments for successful implementation of the Sustainable Use of Estualy Tidal Floodplains in Amapa, in the Federative Republic of Brazil (hereinafter referred to as "the Project").

As a result of the discussions, and in accordance with the provisions of the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and the Government of the Federative Republic of Brazil (hereinafter referred to as "the Agreement"), Coordinator for Technical Cooperation of Japan in Brazil and the Brazilian authorities concerned agreed the matters referred to in the document attached here to.

Brasilia, November\_\_\_\_, 2004

---

Mr. Hyougen Komatsu  
 Coordinator for Technical Cooperation of Japan  
 in Brazil  
 Japan International Cooperation Agency (JICA)  
 Japan

---

Ambassador.  
 Director  
 Brazilian Cooperation Agency (ABC)  
 Federative Republic of Brazil

---

Mr. Alberto Pereira Goes  
 Secretary  
 Special Secretariat of Economic Development  
 State Government of Amapa  
 Federative Republic of Brazil



## THE ATTACHED DOCUMENT

### I. COOPERATION BETWEEN BOTH GOVERNMENTS

1. The Government of the Federative Republic of Brazil will implement the Project in cooperation with the Government of Japan.
2. The Project will be implemented in accordance with the Master Plan which is given in Annex I.

### II. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

In accordance with the laws and regulations in force in Japan and the provisions of Article III of the Agreement, the Government of Japan will take, at its own expense, the following measures through JICA according to the normal procedures of its technical cooperation scheme.

#### 1. DISPATCH OF JAPANESE EXPERTS

The Government of Japan will provide the services of the Japanese experts as listed in Annex II. The provision of Article IV- (1) of the Agreement will be applied to the above-mentioned experts and the experts will comply in accordance with Article IV-(1).

#### 2. PROVISION OF MACHINERY AND EQUIPMENT

The Government of Japan will provide such machinery, equipment and other materials(hereinafter referred to as the Equipment ) necessary for the implementation of the Project as listed in Annex II. The provision of Article IV-1 of the Agreement will be applied to the Equipment.

#### 3. TRAINING OF BRAZILIAN PERSONNEL IN JAPAN

The Government of Japan will receive the Brazilian personnel connected with the Project for technical training in Japan. The provision of Article III-(i) of the Agreement will be applied to the training.

### III. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

1. In accordance with the laws and regulations in force in Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to ensure that the self-reliant operation of the Project will be sustained during and after the period of Japanese technical

cooperation, through full and active involvement in the Project by all related authorities, beneficiary groups and institutions.

2. In accordance with the provisions of Article IV of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will ensure that the technologies and knowledge acquired by the Brazilian nationals as a result of the Japanese technical cooperation will contribute to the economic and social development of the Federative Republic of Brazil.
3. In accordance with the provisions of Article V, VI and VIII of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will grant in the Federative Republic of Brazil privileges, exemptions and benefits to the Japanese experts referred to in II-1 above and their families.
4. In accordance with the provisions of Article IX of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will take the measures necessary to receive and use the equipment, machinery and materials provided through JICA under II -2 above and equipment, machinery and materials carried in by the Japanese experts referred to in II -1 above.
5. The Government the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to ensure that the knowledge and experience acquired by the Brazilian personnel from technical training in Japan will be utilized effectively in the implementation of the Project.
6. In accordance with the provision of Article V-(1)-(ii) of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will provide the services of Brazilian counterpart personnel and administrative personnel as listed in Annex IV.
7. In accordance with the provision of Article V-(1)-(i) of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will provide the buildings and facilities as listed in Annex V.
8. In accordance with the laws and regulations in force in the Federative Republic of Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to supply or replace at its own expense machinery, equipment, instruments, vehicles, tools, spare parts and any other materials necessary for the implementation of the Project other than the Equipment provided through JICA under II-2 above.
9. In accordance with the laws and regulations in force in the Federative Republic of Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to meet the running expenses necessary for the implementation of the Project.

#### IV. ADMINISTRATION OF THE PROJECT

1. The Secretary of Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State Government of Amapa, as the Project Director, will bear overall responsibility for the administration and implementation of the Project.
2. The Director of Scientific and Technological Research Institute (IEPA), Secretariat of Science and Technology, State Government of Amapa and the Secretary of Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM), State Government of Amapa as the Project Manager, will be responsible for the managerial and technical matters of the Project.
3. The Japanese Chief advisor will provide necessary recommendations and advice to the Project Director and the Project Manager on any matters pertaining to the implementation of the Project
4. The Japanese experts will give necessary technical guidance and advice to Brazilian counterpart personnel on technical matters pertaining to the implementation of the Project.
5. For the effective and successful implementation of technical cooperation for the Project, a Joint Coordinating Committee will be established whose functions and composition are described in Annex V.

#### V. JOINT EVALUATION

Evaluation of the Project will be conducted jointly by the two governments through JICA and the Brazilian authorities concerned, during the last six months of the cooperation term in order to examine the level of achievement.

#### VI. CLAIMS AGAINST JAPANESE EXPERTS

In accordance with the provision of Article VII of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil undertakes to bear claims, if any arises, against the Japanese experts engaged in technical cooperation for the Project resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their official functions in the Federative Republic of Brazil except for those arising from the willful misconduct or gross negligence of the Japanese experts.

#### VII. MUTUAL CONSULTATION

There will be mutual consultation between the two governments on any major issues arising from, or in connection with this Attached Document.

VIII. MEASURES TO PROMOTE UNDERSTANDING OF AND SUPPORT FOR THE PROJECT

For the purpose of promoting support for the Project among the people of the Federative Republic of Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of the Federative Republic of Brazil.

IX. TERM OF COOPERATION

The duration of the technical cooperation for the Project under this Attached Document will be three and a-half (3.5) years from February 1<sup>st</sup>, 2005 through to July 31<sup>st</sup>, 2008.

- ANNEX I MASTER PLAN
- ANNEX II LIST OF JAPANESE EXPERTS
- ANNEX III LIST OF MACHINERY AND EQUIPMENT
- ANNEX IV LIST OF BRAZILIAN COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL
- ANNEX V LIST OF OFFICE SPACES AND FACILITIES
- ANNEX VI JOINT COORDINATING COMMITTEE

## ANNEX I      MASTER PLAN

### 1 Overall Goal

Degradation of forest resources in the estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas are reduced.

### 2 Project Purpose

1. River dwellers residing in estuary tidal floodplains of Mazagao Velho and its surrounding areas are practicing sustainable forest resource use methods.
2. Timber supplied from estuary tidal floodplains are processed and sold as environmentally conscious products.

### 3 Outputs

- 1.1 River dwellers acquire knowledge and skills to utilize forest resources in a sustainable manner.
- 1.2 Awareness of river dwellers on the importance of rational (efficient) use of forest resources is enhanced.
- 1.3 Recognition of Government and NGOs on the importance of supporting river dwellers is enhanced.
  
- 2.1 Timber supplied from estuary tidal floodplains in environmentally conscious manner is used for furniture making.
- 2.2 Technical skills of furniture makers who work at small-scale furniture making operations are improved.
- 2.3 Trainers on furniture making are trained.
- 2.4 Marketing opportunities of furniture produced in environmentally conscious manner is explored.

### 4 Activities

**【Preparatory activities: 6 months】**

- 0.0.1 Study the present situation of the tentatively selected target area (natural conditions, social conditions, etc).
- 0.0.2 Conduct market study on potential markets for furniture in Brazil and abroad.
- 0.0.3 Based on the study results, review the tentative Project Design Matrix (PDM) and the Plan of Operations (PO), and set concrete indicators.
  
- 1.1.1 Identify techniques on forest resource use, and on agriculture/forestry production techniques suitable for the natural and social conditions of the target area.

- 1.1.2 Train extension workers of RURAP and NGOs on techniques of forest resource use applicable in estuary tidal floodplains.
- 1.1.3 Conduct training and extension activities targeting river dwellers, jointly by research institutes (IEPA, EMBRAPA), extension organization (RURAP), and NGO (IPAM).
- 1.2.1 Disseminate information (technical information and awareness raising) targeting river dwellers.
- 1.3.1 Share information and experience with RURAP extension workers in Amapa State, and NGOs who work in estuary tidal floodplain areas (through seminars, etc).
- 1.3.2 Conduct seminars focusing on the importance of estuary tidal floodplains in socioeconomic and economic contexts, targeting policy makers.
- 1.3.3 Prepare practical recommendations based on project' s results, so that useful practices can be incorporated into government and NGO extension programs.
- 2.1.1 Identify timber processing operations in the estuary tidal floodplain areas that are interested in producing environmentally conscious products.
- 2.1.2 Identify small-scale furniture making operations that are interested in producing environmentally conscious products with high quality.
- 2.1.3 Provide advice and guidance on timber processing methods to the timber processing operators in the estuary tidal floodplains.
- 2.1.4 Introduce contractual production arrangement between the timber processing operators in estuary tidal floodplains and small-scale furniture making operation on pilot basis.
- 2.2.1 Survey and confirm the training needs of furniture makers.
- 2.2.2 Conduct technical training for furniture makers.
- 2.3.1 Identify furniture makers who have potential of becoming trainers, and provide on-the-job training.
- 2.4.1 Identify the type(s) of products the project will assist production through its activities, and the potential market for such products.
- 2.4.2 Develop a mechanism to certify the products produced by furniture makers participating in the project as "environmentally conscious product." (Certification by either the Project or by the State)
- 2.4.3 Assist furniture makers in exploring marketing opportunities through exhibitions, etc.

\*In case in which the Master Plan should be changed due to the situation of the Project, Both Government will agree to and confirm the changes by exchanging Minutes of Meeting

**ANNEXII LIST OF JAPANESE EXPERTS**

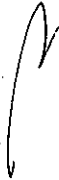
**1. Long-Term Experts**

Two (2) full-time long-term experts in the fields described below, will be dispatched, serving exclusively for the Project.

- Chief Advisor/ Forest Management
- Wood Processing/ Coordinator

**2. Short-Term Experts**

Short-term experts may be dispatched depending on the needs as specified in the annual plan of the Project.



A handwritten signature in the bottom right corner of the page.

**ANNEX III LIST OF MACHINERY AND EQUIPMENT**

1. Machinery, equipment, tools, materials and their parts necessary for the implementation of the activities described in the Master Plan
2. Vehicle(s) and their spare parts
3. Office equipment and supplies
4. Other machinery, equipment, tools, materials and their spare parts mutually agreed upon necessary



Handwritten signatures and initials. On the left, there are the initials 'SR'. To the right, there is a more complex signature that appears to be 'J. P. ...' followed by a date '11/10'.



**ANNEX IV LIST OF BRAZILIAN COUNTERPARTS AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL**

**1. Project Director**

The Secretary of Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State Government of Amapa,

**2. Project Manager**

The Director of Scientific and Technological Research Institute (IEPA), Secretariat of Science and Technology, State Government of Amapa

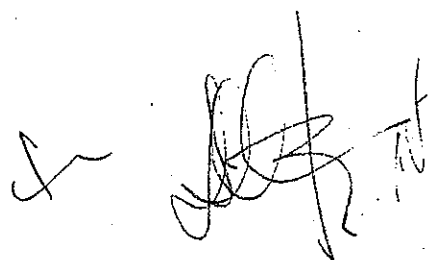
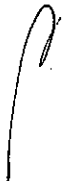
The Secretary of Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM), State Government of Amapa

**3. Counterpart Personnel**

**4. Administrative Personnel**

Administrative and clerical personnel, drivers and others to support the implementation of the Project.

And other personnel as mutually agreed upon.



**ANNEX V LIST OF OFFICE SPACES AND FACILITIES**

1. Office spaces for JICA experts in the buildings of IEPA and SEICOM.
2. Other necessary facilities, equipment and materials for the administration of the Project.



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name with a vertical line through it.

## ANNEX VI JOINT COORDINATING COMMITTEE

### 1. Functions

The Joint Coordinating Committee shall;

- (1) Discuss and decide overall strategies in the management and coordination of the Project,
- (2) Review and endorse the annual plan of the Project,
- (3) Monitor and evaluate the progress of the Project, and
- (4) Make decisions relevant to the overall management of the Project.

### 2. Compositions

The Joint Coordinating Committee shall be composed of;

- (1) Chairman: The Secretary of Secretariat of Economic Development, State Government of Amapa, as the Project Director
- (2) Members:
  - Project Managers
  - Representative of ABC
  - Representative of SETEC
  - Representative of SEICOM
  - Representative of IEPA
  - Representative of SEAF
  - Representative of SEMA
  - Representative of EMBRAPA
  - Representative of RURAP
  - Representative of SENAI
  - Representative of SEBRAE
  - Representative of IBAMA
  - Representative of IPAM
  - Japanese experts of the Project
  - Coordinator for technical cooperation of Japan in Brazil (JICA Brazil)
  - Others appointed by the Chairman
- (3) Observers:
  - Official(s) of Embassy of Japan and/or Official(s) of the Consulate General of Japan in Belem

### 3. The Secretariat of the Committee

Special Secretariat of Economic Development will act as the Secretariat of the Committee. The Secretariat will coordinate matters pertaining to the administration of the Committee.

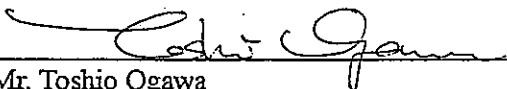
**MINUTES OF MEETING  
BETWEEN JAPANESE PREPARATORY STUDY TEAM  
AND  
AUTHORITIES CONCERNED OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL  
ON JAPANESE TECHNICAL COOPERATION  
FOR  
THE SUSTAINABLE USE OF FOREST RESOURCES IN ESTUARY TIDAL  
FLOODPLAINS IN AMAPA**

The Japanese Preparatory Study Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Toshio Ogawa, visited the Federative Republic of Brazil from 12<sup>th</sup> July, 2005 to 18<sup>th</sup> July, 2005 for the purpose of working out the details of the technical cooperation program concerning the Sustainable Use of Forest Resources in Estuary Tidal Floodplains in Amapa (hereinafter referred to as "the Project"), in the Federative Republic of Brazil.

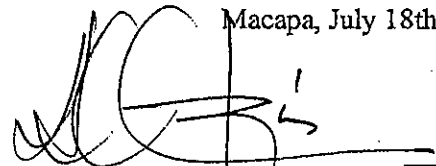
During its stay, both the Team and the authorities concerned of the Government of the Federative Republic of Brazil exchanged views and had a series of discussions on the contents of the Project.

As a result, the both sides agreed the matters referred to in document attached hereto.

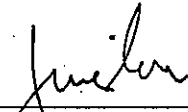
Macapa, July 18th, 2005



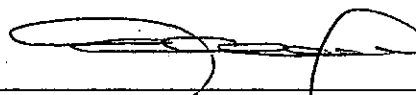
Mr. Toshio Ogawa  
Leader  
Preparatory Study Team  
Japan International Cooperation Agency  
Japan



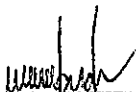
Mr. Alberto Pereira Goes  
Secretary  
Special Secretariat of Economic Development  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil



Mr. Jose Maria da Silva  
Secretary  
Secretariat of Science and Technology  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil



Mr. Celso Alves Candido de Deus  
Secretary  
Secretariat of Industry, Commerce and Mining  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil



Mr. Wofsi Yuri G. de Souza  
Bilateral Program Officer  
Brazilian Cooperation Agency  
Federative Republic of Brazil



Mr. Antonio Carlos da Silva Farias  
Director  
Scientific and Technological Research Institute,  
Secretariat of Science and Technology  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil

THE ATTACHED DOCUMENT

1. Modification of the Project Design Matrix (PDM), the Plan of Operation (PO), draft of the Record of Discussions (R/D)

The both sides agreed to the contents of the modified PDM, PO, R/D(draft) in Annex I, II, III. The PDM and the PO will be used as a management tool of the Project, and can be revised as needed by mutual agreement of the both sides.

2. Special Issues to be taken note through the discussions

(1) Undertaking of Brazilian side

- To provide office space in SEDE with desks(4), chairs(4), PC(1), printer(1), international telephone line, Internet broad-band line and a secretary.
- To pay the running cost (e.g. electricity, telephone) arising from the project office.
- To post the drivers(2) for the vehicles(2) prepared by JICA.
- To assign the full-time counterpart personnel to the Project from IEPA and SEICOM.  
\*Full-time counterpart means she/he belongs exclusively to the Project.
- To pay the counterpart personnel the wages of business trips concerned to the Project.

(2) Brazilian side requested the boat(s) for smooth implementation of the Project. The Team promised to convey the request to JICA Headquarters.

(3) Brazilian side suggested the organization concerned should have regular meetings to check the progress of the activities, besides the Joint Coordinating Committee.

3. Submission of the A1 form

The both sides agreed to be able to submit the A1 form in Annex IV to JICA Brazil Office before signing the R/D, and also not to dipatch the Japanese expert before signing the R/D.

4. Scedule until the project commencement

The both sides agreed to make an best effort to commence the Project as soon as possible.

Action	Schedule expected
1) Submission of A1 form to JICA Brazil Office	By the end of July
2) Decision on the details to sign the R/D (when, where, how etc.)	By the end of July
3) Signing the R/D between SEDE, ABC and JICA	By the middle of August
4) Assigning of the Counterpart personnel and report to JICA Brazil Office	By the end of August
5) Preparation of the office space	By the end of August
6) Commencement of the Project (Dispatch of Japanese Expert)	By the beginning of September

The Minutes of Meeting is made both in English and Portuguese. In case of any discrepancy of translation, the English version shall prevail.

Annex I : The PDM (Modified Version)

Annex II : The PO (Modified Version)

Annex III : Draft of the R/D

Annex IV : A1 form (Chief Advisor/Forest Management, Wood Processing/Project Coordinator, Baseline Survey)

Handwritten signatures and initials are present at the bottom right of the page, including a large signature that appears to be 'Jue' and several other initials and scribbles.

PDM (Modified Version)

Project Name: Sustainable Use of Estuary Tidal Floodplains in Amapa

Period of Cooperation: 3-1/2 years (2005/9- 2009/2)

Implementing Agency in Beneficiary Country: SEDE, IEPA, SEICOM

Project Area: Estuary tidal floodplains of Mazagão Velho and surrounding areas.

Target Group: River dwellers who live on the estuary tidal floodplains of Mazagão Velho and its surrounding areas.

NARRATIVE SUMMARY	OBJECTIVELY VERIFIABLE INDICATORS	MEANS OF VERIFICATION	IMPORTANT ASSUMPTIONS
<p><b>Overall Goals</b> The livelihood of river dwellers living in the target area will be improved through sustainable use of forest resources on the estuary tidal floodplains in Amapa.</p>	<p>The depletion of forest area on the estuary tidal floodplains in Amapa will be moderated. Agricultural and forestry output will increase after the introduction of the project to the estuary tidal floodplains of Amapa.</p>	<p>- Data of forest and production</p>	
<p><b>Project Purpose</b> The way of utilizing forest resources for improving the livelihood of river dwellers will be improved in the target area on the estuary tidal floodplains.</p>	<p>- xx% of the river dwellers will practice methods for sustainable use concerning forest resources. (Method: agroforestry techniques, production system for timber etc. )</p>	<p>-Questionnaire, interview with Japanese experts and Counterparts</p>	<p>-The organizations concerned in the State of Amapa will not reorganize drastically. -New immigrants will not increase drastically.</p>
<p><b>Outputs</b></p> <p>1 . A system for the sustainable use of forest resources will be established in the state government of Amapa.</p> <p>2 . River dwellers' awareness for forest management will be raised.</p> <p>3 . Agroforestry techniques will be practiced by river dwellers as a means of improving their livelihood.</p> <p>4 . A collaborative structure will be set up between river dwellers and furniture makers to produce useful timber for furniture in a sustainable and planned way.</p>	<p>- Basic policy will be elaborated for sustainable use of forest resources in the estuary tidal floodplain. (Policy includes the organization concerned, regularly meeting river dwellers, monitoring methods of the policy, etc.)</p> <p>- The understanding ratio of importance of forest management will improve xx% after completing this project.</p> <p>- River dwellers trained in agroforestry techniques will be able to practice sustainable forest resource methods: a) Rate of practice b) Rate of understanding the techniques after finishing this project.</p> <p>- Make at least xx contract model(s) between river dwellers and furniture makers.</p>	<p>- Basic policy</p> <p>-Questionnaire, interview with Japanese experts and Counterparts</p> <p>-Questionnaire, interview with Japanese experts and Counterparts</p> <p>- Number of contracts</p>	<p>-Drastic changes in the economy will not occur during the project period that affects the income level of river dwellers.</p>

68

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

PDM (Modified Version)

Activities	Inputs	
<p><b>【Preparatory Phase : 6 months】</b></p> <p>0-1 Study the present situation of the tentative target area (natural conditions, social conditions, etc).</p> <p>0-2 Compile information on the State of Amapa Government's policy towards the estuary tidal floodplain.</p> <p>0-3 Survey market and distribution conditions related to the products originating from the estuary tidal floodplain.</p> <p>0-4 Make a survey on the furniture market in Brazil.</p> <p>0-5 Establish a concrete PDM and PO based on the result of the surveys.</p> <p>1-1 Have regular meetings to discuss promoting sustainable use of the estuary tidal floodplain with competent authorities as well as river dwellers.</p> <p>1-2 Decide the leading organization for the sustainable use of the forest resources in the estuary tidal floodplain.</p> <p>1-3 Elaborate the basic policy for the sustainable use of forest resources on the estuary tidal floodplain, taking into consideration the opinion of the river dwellers.</p> <p>2-1 Survey the current situation of the government program on environmental education as well as its contents in the State of Amapa.</p> <p>2-2 Elaborate an implementation plan based on the current situation.</p> <p>2-3 Train SEMA extension workers to acquire implementation skills on environmental education.</p> <p>2-4 Train river dwellers environmental education and the efficient use of forest resources.</p> <p>3-1 Compile information on the interests, needs of river dwellers in regard to the specified agricultural products through the meetings with river dwellers.</p> <p>3-2 Specify agroforestry techniques fully utilizing the existing research results, including the specified agricultural product.</p> <p>3-3 Eraborate an agroforestry technical manual.</p> <p>3-4 Train RURAP extension workers on the aforementioned specified techniques.</p> <p>3-5 Extend the techniques to river dwellers by the RURAP extension workers.</p> <p>4-1 Select trees that can be used for furniture making.</p> <p>4-2 Compile and analyze available research results and existing information on the selected trees.</p> <p>4-3 Compile the information about river dwellers' experience in forestation, their awareness regarding the selected trees and their potentiality of use.</p> <p>4-4 Identify techniques on tree cutting and timber processing that enable highly marketable furniture production.</p> <p>4-5 Train SEICOM, furniture makers and other people concerned on the above mentioned techniques.</p> <p>4-6 Develop an information-sharing mechanism among timber producers in the target area ,including small-scale timber processing operations and furniture makers and the government organization concerned. based on surveys and research led by SEICOM.</p> <p>4-7 Extend river dwellers and furniture makers on the necessity of contractual production (including afforestation) based on the plan.</p> <p>4-8 To make a model contract between river dwellers and furniture makers, and support its implementation.</p>	<p><b>The Government of Japan :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Long Term Experts (2) in the technical fields of             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chief Advisor / Forest Management</li> <li>- Wood Processing / Project Coordinator</li> </ul> </li> <li>- Short-term Experts (Number and technical fields to be determined after preparatory phase)</li> <li>- Training of Brazilian counterparts in Japan or in 3rd country</li> <li>- Machinery, Equipment, Materials and transportation measures (e.g., vehicle, boat) necessary for implementing the project.</li> <li>- Local operational cost (partially)</li> </ul> <p><b>The Government of Brazil :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Project Director</li> <li>- Project Managers</li> <li>- Counterparts</li> <li>- Focal point Officers from the collaborating organizations</li> <li>- Office space</li> <li>- Space for installation and storage of equipment</li> <li>- Electricity, telephone line, water supply, etc.</li> <li>- Administrative and operational costs for project activities</li> </ul>	<p>-No major natural disasters or severe climate conditions will occur in the target area.</p> <hr/> <p><b>Pre-conditions:</b></p>

06

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Plan of Operation (Modified Version)

Activities	Expected outcomes	Responsible Persons	05	2006				2007				2008				09	Remarks
			9	1	4	7	10	1	4	7	10	1	4	7	10	1	
0 Preparatory Phase																	
0-1	Study the present situation of the tentative target area (natural conditions, social conditions, etc).	IEPA															
a	Clarify and agree upon the criteria for selecting target area.	IEPA, EMBRAPA, IPAM															
b	Identify at least 2 potential target areas including Mazagão Velho.	IEPA, EMBRAPA, IPAM															
c	Conduct socio-economic survey and vegetation survey to obtain basic information on the potential target areas.	IEPA, EMBRAPA, IPAM, SEAF															
d	Select the project target area.	IEPA, EMBRAPA, IPAM															
0-2	Compile information on the State of Amapá Government's policy towards the estuary tidal floodplain.	SEDE															
a	Compile the laws, decrees and policy of the State regarding the environment.	SEMA, All C/P Organizations															
b	Identify administrative organs related to the estuary tidal floodplain.	All C/P Organizations															
c	Identify the problems related to the estuary tidal floodplain.	All C/P Organizations															
0-3	Survey market and distribution conditions related to the products originating from the estuary tidal floodplain.	SEAF															
a	Survey the intrastate market of agricultural products in Amapá (demand, variety, price, potentiality).	SEAF, SEICOM															
b	Survey the distribution amount as well as route followed by the State's agricultural products exportation.	SEAF, SEICOM															
c	Survey the volume and variety of the agricultural production in the project's target area.	SEAF, SEICOM															
d	Identify agricultural products that might be sustainably produced in the estuary tidal floodplain and that might be high marketability.	SEAF, SEICOM, EMBRAPA, IPAM															
0-4	Make a survey on the furniture market in Brazil.	SEICOM															
a	Survey the current situation of the furniture market in the State (production volume, favorite trees, design, price range, etc.)	SEICOM															
b	Survey the current situation of the furniture market in other Brazilian States (production volume, favorite woods, design, price range, etc.)	SEICOM															
c	Survey the marketability of furniture made of timber which are produced in the estuary tidal floodplain.	SEICOM															
d	Survey the most appropriated local timbers to be used in furniture manufacturing and of its quantitative manufacturing potentiality.	SEICOM, IEPA, EMBRAPA, IPAM															
e	Determine potential market(s) and product design that will be promoted through the Project activities.	SEICOM															
f	Survey on the furniture makers (technical level, maker's population, income, management structure, etc.)	SEICOM															
0-5	Establish a concrete PDM and PO based on the result of the surveys.	SEDE, All C/P Organizations															
A system for the sustainable use of forest resources will be established in the state government of Amapá.		SEDE															
1-1	Have regular meetings to discuss promoting sustainable use of the estuary tidal floodplain with competent authorities as well as river dwellers.	All C/P Organizations															
1-2	Decide the leading organization for the sustainable use of the forest resources in the estuary tidal floodplain.	All C/P Organizations															
1-3	Elaborate the basic policy for the sustainable use of forest resources on the estuary tidal floodplain, taking into consideration the opinion of the river dwellers.	All C/P Organizations															

*[Handwritten signatures and initials]*



Plan of Operation (Modified Version)

Activities	Expected outcomes	Responsible Persons	05	2006				2007				2008				09	Remarks
			9	1	4	7	10	1	4	7	10	1	4	7	10	1	
<b>2. River dwellers' awareness for forest management will be raised.</b>																	
2-1	Survey the current situation of the government program on environmental education as well as its contents in the State of Arnapa.	SEMA															
2-2	Elaborate an implementation plan based on the current situation.	SEMA															
2-3	Train SEMA extension workers to acquire implementation skills on environmental education.	SEMA, IPAM															
2-4	Train river dwellers environmental education and the efficient use of forest resources.	SEMA, IPAM, SEAF															
<b>3. Agroforestry techniques will be practiced by river dwellers as a means of improving their livelihoods.</b>																	
3-1	Compile information on the interests, needs of river dwellers in regard to the specified agricultural products through the meetings with river dwellers.	EMBRAPA, IEPA, IPAM															
3-2	Specify agroforestry techniques fully utilizing the existing research results, including the specified agricultural product.	EMBRAPA, IEPA, SEAF															
3-3	Elaborate an agroforestry technical manual.	IEPA, EMBRAPA, IPAM, SEAF															
3-4	Train RURAP extension workers on the aforementioned specified techniques.	IEPA, EMBRAPA															
3-5	Extend the techniques to river dwellers by the RURAP extension workers.	IEPA, RURAP															
<b>4. Collaborative structure will be set up between river dwellers and furniture makers to produce useful timber furniture in a sustainable and planned way.</b>																	
4-1	Select trees that can be used for furniture making.	SEICOM, IEPA, EMBRAPA, SEAF															
4-2	Compile and analyze available research results and existing information on the selected trees.	SEICOM, IEPA, EMBRAPA															
4-3	Compile the information about river dwellers' experience in forestation, their awareness regarding the selected trees and their potentiality of use.	SEICOM, EMBRAPA, SEAF, IPAM															
4-4	Identify techniques on tree cutting and timber processing that enable highly marketable furniture production.	SEICOM, SEAF															
4-5	Train SEICOM, furniture makers and other people concerned on the above mentioned techniques.	SEICOM, IEPA, SEAF, EMBRAPA, IPAM															
4-6	Develop an information-sharing mechanism among timber producers in the target area, including small-scale timber processing operations and furniture makers and the government organization concerned, based on surveys and research led by SEICOM.	SEICOM, IEPA															
4-7	Extend river dwellers and furniture makers on the necessity of contractual production (including afforestation) based on the plan.	SEICOM															
4-8	To make a model contract between river dwellers and furniture makers, and support its implementation.	SEICOM															

*July*

*not self-jus.*

**RECORD OF DISCUSSIONS**  
**BETWEEN JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY**  
**AND**  
**AUTHORITIES CONCERNED OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**  
**ON JAPANESE TECHNICAL COOPERATION**  
**FOR**  
**THE SUSTAINABLE USE OF FOREST RESOURCES IN ESTUARY TIDAL**  
**FLOODPLAINS IN AMAPA**

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") through Coordinator for Technical Cooperation of Japan in Brazil exchanged views and had a series of discussions with the Brazilian authorities concerned on desirable measures to be taken by both Japanese and Brazilian Governments for successful implementation of the Sustainable Use of Forest Resources in Estuary Tidal Floodplains in Amapa, in the Federative Republic of Brazil (hereinafter referred to as "the Project").

As a result of the discussions, and in accordance with the provisions of the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and the Government of the Federative Republic of Brazil (hereinafter referred to as "the Agreement"), Coordinator for Technical Cooperation of Japan in Brazil and the Brazilian authorities concerned agreed the matters referred to in the document attached here to.

Place, Month Day, 2005

---

Mr. Masahiro Kobayashi  
Coordinator for Technical Cooperation of Japan  
in Brazil  
Japan International Cooperation Agency (JICA)  
Japan

---

Ambassador. Lauro Barbosa Da Silva Moreira  
Director  
Brazilian Cooperation Agency (ABC)  
Federative Republic of Brazil

---

Mr. Alberto Pereira Goes  
Secretary  
Special Secretariat of Economic Development  
State Government of Amapa  
Federative Republic of Brazil

Handwritten signatures and initials in the bottom right corner of the page, including a large signature that appears to be 'L. Moreira' and another signature that appears to be 'A. Pereira Goes'.

## THE ATTACHED DOCUMENT

### I. COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN THROUGH JICA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

1. The Government of the Federative Republic of Brazil will implement the Project in cooperation with JICA.
2. The Project will be implemented in accordance with the Master Plan which is given in Annex I.

### II. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF JAPAN THROUGH JICA

In accordance with the laws and regulations in force in Japan and the provisions of Article III of the Agreement, JICA, as the executing agency for technical cooperation by the Government of JAPAN, the Government of Japan will take, at its own expense, the following measures according to the normal procedures of its technical cooperation scheme.

#### 1. DISPATCH OF JAPANESE EXPERTS

JICA will provide the services of the Japanese experts as listed in Annex II. The provision of Article IV- (1) of the Agreement will be applied to the above-mentioned experts and the experts will comply in accordance with Article IV-(1).

#### 2. PROVISION OF MACHINERY AND EQUIPMENT

JICA will provide such machinery, equipment and other materials (hereinafter referred to as "the Equipment") necessary for the implementation of the Project as listed in Annex III. The provision of Article IV-1 of the Agreement will be applied to the Equipment.

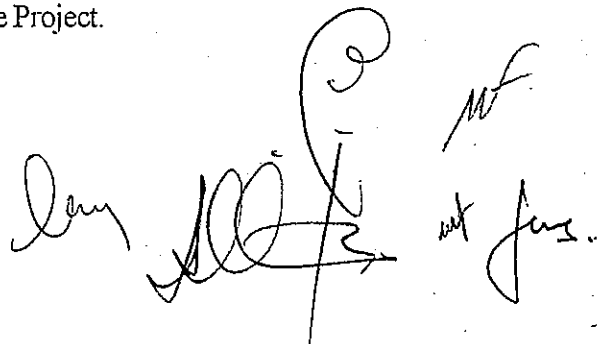
#### 3. TRAINING OF BRAZILIAN PERSONNEL IN JAPAN

JICA will receive the Brazilian personnel connected with the Project for technical training in Japan. The provision of Article III-(i) of the Agreement will be applied to the training.

### III. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

1. In accordance with the laws and regulations in force in Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to ensure that the self-reliant operation of the Project will be sustained during and after the period of Japanese technical cooperation, through full and active involvement in the Project by all related authorities, beneficiary groups and institutions.

2. In accordance with the provisions of Article IV of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will ensure that the technologies and knowledge acquired by the Brazilian nationals as a result of the Japanese technical cooperation will contribute to the economic and social development of the Federative Republic of Brazil.
3. In accordance with the provisions of Article V, VI and VIII of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will grant in the Federative Republic of Brazil privileges, exemptions and benefits to the Japanese experts referred to in II-1 above and their families.
4. In accordance with the provisions of Article IX of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will take the measures necessary to receive and use the equipment, machinery and materials provided by JICA under II-2 above and equipment, machinery and materials carried in by the Japanese experts referred to in II-1 above.
5. The Government the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to ensure that the knowledge and experience acquired by the Brazilian personnel from technical training in Japan will be utilized effectively in the implementation of the Project.
6. In accordance with the provision of Article V-(1)-(ii) of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will provide the services of Brazilian counterpart personnel and administrative personnel as listed in Annex IV.
7. In accordance with the provision of Article V-(1)-(i) of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will provide the buildings and facilities as listed in Annex V.
8. In accordance with the laws and regulations in force in the Federative Republic of Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to supply or replace at its own expense machinery, equipment, instruments, vehicles, tools, spare parts and any other materials necessary for the implementation of the Project other than the Equipment provided by JICA under II-2 above.
9. In accordance with the laws and regulations in force in the Federative Republic of Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take necessary measures to meet the running expenses necessary for the implementation of the Project.

The block contains several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a signature that appears to be 'Luis'. In the center, there is a large, stylized signature. To the right of this, there are initials 'mf' and another signature that looks like 'Jica'.

#### IV. ADMINISTRATION OF THE PROJECT

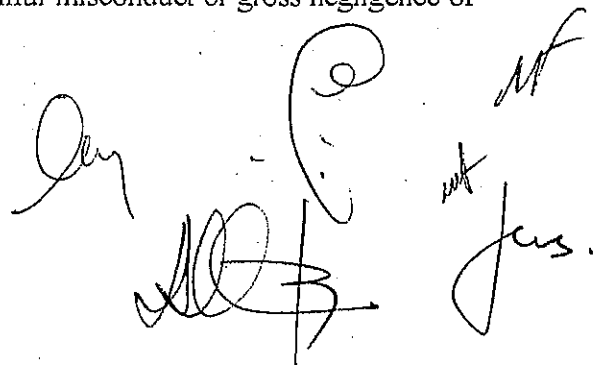
1. The Secretary of Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State Government of Amapa, as the Project Director, will bear overall responsibility for the administration and implementation of the Project.
2. The Director of Scientific and Technological Research Institute (IEPA), Secretariat of Science and Technology, State Government of Amapa and the Secretary of Secretariat of Industry, Commerce and Mineral (SEICOM), State Government of Amapa as the Project Manager, will be responsible for the managerial and technical matters of the Project.
3. The Japanese Chief advisor will provide necessary recommendations and advice to the Project Director and the Project Manager on any matters pertaining to the implementation of the Project
4. The Japanese experts will give necessary technical guidance and advice to Brazilian counterpart personnel on technical matters pertaining to the implementation of the Project.
5. For the effective and successful implementation of technical cooperation for the Project, a Joint Coordinating Committee will be established whose functions and composition are described in Annex VI.

#### V. JOINT EVALUATION

Evaluation of the Project will be conducted jointly by JICA and the Brazilian authorities concerned, during the last six months of the cooperation term in order to examine the level of achievement.

#### VI. CLAIMS AGAINST JAPANESE EXPERTS

In accordance with the provision of Article VII of the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil undertakes to bear claims, if any arises, against the Japanese experts engaged in technical cooperation for the Project resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their official functions in the Federative Republic of Brazil except for those arising from the willful misconduct or gross negligence of the Japanese experts.

The block contains several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a signature that appears to be 'JICA'. In the center, there is a large, stylized signature that looks like 'M.B.'. To the right of that, there is a signature that looks like 'Jus.'. Further to the right, there are some initials that look like 'M.F.' and 'M.F.'.

## VII. MUTUAL CONSULTATION

There will be mutual consultation between the two governments on any major issues arising from, or in connection with this Attached Document.

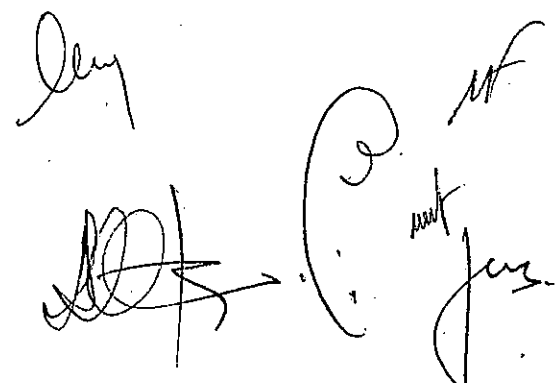
## VIII. MEASURES TO PROMOTE UNDERSTANDING OF AND SUPPORT FOR THE PROJECT

For the purpose of promoting support for the Project among the people of the Federative Republic of Brazil, the Government of the Federative Republic of Brazil will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of the Federative Republic of Brazil.

## IX. TERM OF COOPERATION

The duration of the technical cooperation for the Project under this Attached Document will be three and a-half (3.5) years from first dispatch of the long term expert.

- ANNEX I      MASTER PLAN
- ANNEX II     LIST OF JAPANESE EXPERTS
- ANNEX III    LIST OF MACHINERY AND EQUIPMENT
- ANNEX IV    LIST OF BRAZILIAN COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL
- ANNEX V     LIST OF OFFICE SPACES AND FACILITIES
- ANNEX VI    JOINT COORDINATING COMMITTEE

Handwritten signatures and initials in black ink, including a large signature 'Jey', a signature 'M. S.', and initials 'mf' and 'juz'.

## ANNEX I      MASTER PLAN

### 1 Overall Goal

The livelihood of river dwellers living in the target area will be improved through sustainable use of forest resources on the estuary tidal floodplains in Amapa.

### 2 Project Purpose

The way of utilizing forest resources for improving the livelihood of river dwellers will be improved in the target area on the estuary tidal floodplains.

### 3 Outputs

1. A system for the sustainable use of forest resources will be established in the state government of Amapa.
2. River dwellers' awareness for forest management will be raised.
3. Agroforestry techniques will be practiced by river dwellers as a means of improving their livelihood.
4. A collaborative structure will be set up between river dwellers and furniture makers to produce useful timber for furniture in a sustainable and planned way.

### 4 Activities

[Preparatory Phase : 6 months]

- 0-1 Study the present situation of the tentative target area (natural conditions, social conditions, etc).
  - 0-2 Compile information on the State of Amapa Government's policy towards the estuary tidal floodplain.
  - 0-3 Survey market and distribution conditions related to the products originating from the estuary tidal floodplain.
  - 0-4 Make a survey on the furniture market in Brazil.
  - 0-5 Establish a concrete PDM and PO based on the result of the surveys.
- 
- 1-1 Have regular meetings to discuss promoting sustainable use of the estuary tidal floodplain with competent authorities as well as river dwellers.
  - 1-2 Decide the leading organization for the sustainable use of the forest resources in the estuary tidal floodplain.
  - 1-3 Elaborate the basic policy for the sustainable use of forest resources on the estuary tidal floodplain, taking into consideration the opinion of the river dwellers.
- 
- 2-1 Survey the current situation of the government program on environmental education as well as its contents in the State of Amapa.
  - 2-2 Elaborate an implementation plan based on the current situation.
  - 2-3 Train SEMA extension workers to acquire implementation skills on environmental education.
  - 2-4 Train river dwellers environmental education and the efficient use of forest resources.

- 3-1 Compile information on the interests, needs of river dwellers in regard to the specified agricultural products through the meetings with river dwellers.
- 3-2 Specify agroforestry techniques fully utilizing the existing research results, including the specified agricultural product.
- 3-3 Elaborate an agroforestry technical manual.
- 3-4 Train RURAP extension workers on the aforementioned specified techniques.
- 3-5 Extend the techniques to river dwellers by the RURAP extension workers.
  
- 4-1 Select trees that can be used for furniture making.
- 4-2 Compile and analyze available research results and existing information on the selected trees.
- 4-3 Compile the information about river dwellers' experience in forestation, their awareness regarding the selected trees and their potentiality of use.
- 4-4 Identify techniques on tree cutting and timber processing that enable highly marketable furniture production.
- 4-5 Train SEICOM, furniture makers and other people concerned on the above mentioned techniques.
- 4-6 Develop an information-sharing mechanism among timber producers in the target area, including small-scale timber processing operations and furniture makers and the government organization concerned, based on surveys and research led by SEICOM.
- 4-7 Extend river dwellers and furniture makers on the necessity of contractual production (including afforestation) based on the plan.
- 4-8 To make a model contract between river dwellers and furniture makers, and support its implementation.

\*In case in which the Master Plan should be changed due to the situation of the Project, JICA and the Government of the Federative Republic of Brazil will agree to and confirm the changes by exchanging Minutes of Meeting.



ANNEXII LIST OF JAPANESE EXPERTS

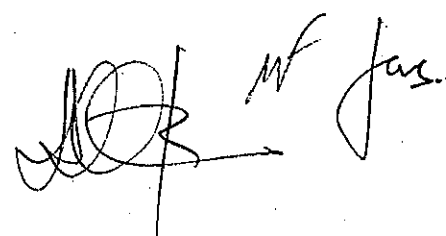
**1. Long-Term Experts**

Two (2) long- term experts in the fields described below, will be dispatched, serving exclusively for the Project.

- Chief Advisor / Forest Management
- Wood Processing / Project Coordinator

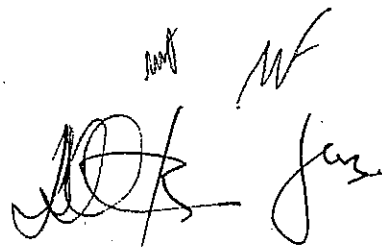
**2. Short-Term Experts**

Short-term experts may be dispatched depending on the needs as specified in the annual plan of the Project.



**ANNEX III LIST OF MACHINERY AND EQUIPMENT**

1. Machinery, equipment, tools, materials and their parts necessary for the implementation of the activities described in the Master Plan
2. Vehicle(s) and their spare parts
3. Office equipment and supplies
4. Other machinery, equipment, tools, materials and their spare parts mutually agreed upon necessary



TECHNICAL COOPERATION  
BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

PROPOSAL

By the Government of the Federative Republic of Brazil to the Government of Japan  
for an expert in Chief Advisor / Forest Management

*Notes.*- This form has been devised for the general guidance of Government agencies concerned (JAPAN) in order to facilitate the supply of relevant information and data necessary to afford an adequate appreciation of the nature of technical co-operation required. The careful completion of this proposal form will avoid much reference back and lead to speedier action..

<p><b>1. Back ground Information</b> This section should show as precisely as possible the general nature of the project for which the expert is required, starting whether it comes within the Government's development programme. It is important to indicate whether the project is a new enterprise or whether it was started previously. In the latter case, any assistance received under other technical co-operation programmes (e.g. under United Nations auspices) should be stated. With regard to industrial enterprises, some impression of the size is important and the output and number of workers to be employed are useful indications. The type of process, make and age of industrial or scientific equipment with which the expert will be concerned should be specified. In the case of academic establishments, it is an advantage to know the number of annual intake of students, their level of attainment, numbers and status of existing staff and details of any research facilities and the level of research being undertaken (Copies of brochures, annual reports, financial statements, calendars, syllabus of instruction etc. should be attached where applicable).</p>	<p>The tidal floodplain that spreads through the Amazon River hydrographic basin is a region blessed with abundant forest resources and an inestimable ecosystem. Lately, however, it has been undergoing a severe degradation of its forest resources due to the pressures produced by woodcutting. Although Amapa River's downstream has not yet suffered from a large-scale deforestation process, the tidal floodplain dwellers (river bank dwellers) for the most part derive their livelihood from the harvesting of timber, a task on which they greatly depend and which has also become the source of their instable way of life.</p> <p>Macapa city, the capital city of the State of Amapa, is the main destination to the timber harvested by the river bank dwellers and possesses a significant potentiality to become the local furniture manufacturing center for this indigenous product. Nevertheless, it is not only the case that timber is not efficiently utilized there, but also that the technology employed in its processing as well as the furniture manufacturing technology used is low, making the local production uncompetitive when compared to that of other states. As a result, a vicious circle is established where the river bank dwellers are forced to sell their production at extremely low prices and consequently are taken to reproduce their unplanned timber harvesting in order to simply maintain their livelihood.</p> <p>If such an inadequate use of timber and forestry management derived from the unplanned harvesting conducted by the dwellers goes on, it is expected that Amapa's inestimable tidal floodplain forest resources will suffer an acute decline in the near future and bring extreme consequences for the dwellers themselves. Yet, neither a well-rounded law nor a political agenda are provided by Amapa's government which are intended to cope with the problem and establish an adequate forest management of the tidal floodplain and its resources.</p>
<p><b>2. Specification for the post.*</b></p> <p>(a) post title</p> <p>(b) duties for which the expert will be responsible. These should preferably be listed, and it is important to give as much detail as possible.</p> <p>(c) authority to whom expert will be responsible.</p> <p>(d) Qualification and experience Required and approximate age Limits</p> <p>(e) Number of personnel required.</p>	<p>(a) Expert on Forest Management</p> <p>(b) Sh/He will take the responsibility in providing technical guidance and in managing the implementation of the project activities.</p> <p>(c) Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State of Amapa</p> <p>(d)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- More than Five (5) years of experience in the field of Wood Processing</li> <li>- Experiences of managing the studio.</li> <li>- Experience and proven ability in exploring and identifying markets of furniture products.</li> <li>- Knowledge and experience in organizing and conducting technical training courses.</li> <li>- Experience in international cooperation or coordination of project activities.</li> <li>- Experience in working in Amazon regions of Brazil is preferable.</li> </ul> <p>(e) 1(one) personnel</p>
<p><b>3. In the case of continuous projects, give name and particulars of understudy or counterpart who is to work with the expert</b></p>	
<p><b>4. Terms and conditions of appointment:</b></p> <p>(a) duration</p> <p>(b) actual place of employment, nearest town and post office</p>	<p>(a) Four (4) years</p> <p>(b) City of Macapa, State of Amapa</p>

\* It is essential that full particulars should be given. If the space provided is inadequate, they should be given on a separate sheet.

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and initials 'MF' and 'E June' on the right.

4. Terms and conditions of appointment: (c) if living accommodation to be provided, state whether furnished or unfurnished, and whether suitable for married man with family: (i) daily allowance for food if accommodation only provided (ii) daily rate for accommodation and food if neither are provide in kind	(c) None (i) None (ii) None
(d) daily and nightly rates of subsistence payable when away from base on duty	(d) None
(e) are costs of internal travel paid or car provided?	(e) Yes
(f) what leave arrangements are suggested?	(f) None
(g) extent to which free hospital and medical treatment is to be provided for the expert and his accompanying dependents, if any	(g) None
(h) is expert free from income tax?	(h) Yes, according to the agreement of Technical Cooperation between Brazil and Japan, as ruled by Brazilian decree No. 69.008/71 (August 04, 1971)
(i) will personal effects imported on first arrival be cleared free of custom duty.	(i) Yes, ditto
(j) does host government undertake to indemnify expert in respect of damages awarded against him for actions performed in the course of his official duties?	(j) Yes, ditto
(k) approximate date on which the expert is required to arrive in receiving country	(k) September 2005
(l) any other information	(l)
5. Proposals for apportionment of costs of salary and allowance and passages	None
6. Previous steps, if any, to fill the post: If any previous attempt has been made to fill the post from any external source (UN, Specialized Agency or other) please indicate: (a) to whom application was addressed, with date (b) result or present stage of negotiations (c) are other experts working in this area in associated projects or have there been experts working in this field previously? If so, are any reports by these experts available?	(a) None (b) None (c) None
7. Correspondence: Name, postal and telegraphic address of official to whom correspondence regarding this application should be forwarded	

Signed \_\_\_\_\_

on behalf of the Government of \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*[Handwritten signatures and initials]*

*[Large signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

**TECHNICAL COOPERATION  
BY THE GOVERNMENT OF JAPAN**

**PROPOSAL**

By the Government of the Federative Republic of Brazil to the Government of Japan  
for an expert in Wood Processing / Project Coordinator

*Notes.* - This form has been devised for the general guidance of Government agencies concerned (JAPAN) in order to facilitate the supply of relevant information and data necessary to afford an adequate appreciation of the nature of technical co-operation required. The careful completion of this proposal form will avoid much reference back and lead to speedier action.

<p><b>1. Back ground Information</b> This section should show as precisely as possible the general nature of the project for which the expert is required, starting whether it comes within the Government's development programme. It is important to indicate whether the project is a new enterprise or whether it was started previously. In the latter case, any assistance received under other technical co-operation programmes (e.g. under United Nations auspices) should be stated. With regard to industrial enterprises, some impression of the size is important and the output and number of workers to be employed are useful indications. The type of process, make and age of industrial or scientific equipment with which the expert will be concerned should be specified. In the case of academic establishments, it is an advantage to know the number of annual intake of students, their level of attainment, numbers and status of existing staff and details of any research facilities and the level of research being undertaken (Copies of brochures, annual reports, financial statements, calendars, syllabus of instruction etc. should be attached where applicable).</p>	<p>The tidal floodplain that spreads through the Amazon River hydrographic basin is a region blessed with abundant forest resources and an inestimable ecosystem. Lately, however, it has been undergoing a severe degradation of its forest resources due to the pressures produced by woodcutting. Although Amapa River's downstream has not yet suffered from a large-scale deforestation process, the tidal floodplain dwellers (river bank dwellers) for the most part derive their livelihood from the harvesting of timber, a task on which they greatly depend and which has also become the source of their instable way of life.</p> <p>Macapa city, the capital city of the State of Amapa, is the main destination to the timber harvested by the river bank dwellers and possesses a significant potentiality to become the local furniture manufacturing center for this indigenous product. Nevertheless, it is not only the case that timber is not efficiently utilized there, but also that the technology employed in its processing as well as the furniture manufacturing technology used is low, making the local production uncompetitive when compared to that of other states. As a result, a vicious circle is established where the river bank dwellers are forced to sell their production at extremely low prices and consequently are taken to reproduce their unplanned timber harvesting in order to simply maintain their livelihood.</p> <p>If such an inadequate use of timber and forestry management derived from the unplanned harvesting conducted by the dwellers goes on, it is expected that Amapa's inestimable tidal floodplain forest resources will suffer an acute decline in the near future and bring extreme consequences for the dwellers themselves. Yet, neither a well-rounded law nor a political agenda are provided by Amapa's government which are intended to cope with the problem and establish an adequate forest management of the tidal floodplain and its resources.</p>
<p><b>2. Specification for the post.*</b></p> <p>(a) post title</p> <p>(b) duties for which the expert will be responsible. These should preferably be listed, and it is important to give as much detail as possible.</p> <p>(c) authority to whom expert will be responsible.</p> <p>(d) Qualification and experience Required and approximate age Limits</p> <p>(e) Number of personnel required.</p>	<p>(a) Expert on Wood Processing</p> <p>(b) Under the overall guidance of the Chief Adviser, s/he will take the responsibility in providing technical guidance and in managing the implementation of project activities mainly Output 4.</p> <p>(c) Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State of Amapa</p> <p>(d)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- More than Five (5) years of experience in the field of Wood Processing</li> <li>- Experiences of managing the studio.</li> <li>- Experience and proven ability in exploring and identifying markets of furniture products.</li> <li>- Knowledge and experience in organizing and conducting technical training courses.</li> <li>- Experience in international cooperation or coordination of project activities.</li> <li>- Experience in working in Amazon regions of Brazil is preferable.</li> </ul> <p>(e) 1(one) personnel</p>
<p><b>3. In the case of continuous projects, give name and particulars of understudy or counterpart who is to work with the expert</b></p>	
<p><b>4. Terms and conditions of appointment:</b></p> <p>(a) duration</p> <p>(b) actual place of employment, nearest town and post office</p>	<p>(a) Four (4) years</p> <p>(b) City of Macapa, State of Amapa</p>

\* It is essential that full particulars should be given. If the space provided is inadequate, they should be given on a separate sheet.

4. Terms and conditions of appointment:	
(c) if living accommodation to be provided, state whether furnished or unfurnished, and whether suitable for married man with family:	(c) None (i) None (ii) None
(i) daily allowance for food if accommodation only provided	
(ii) daily rate for accommodation and food if neither are provide in kind	
(d) daily and nightly rates of subsistence payable when away from base on duty	(d) None
(e) are costs of internal travel paid or car provided?	(e) Yes
(f) what leave arrangements are suggested?	(f) None
(g) extent to which free hospital and medical treatment is to be provided for the expert and his accompanying dependants, if any	(g) None
(h) is expert free from income tax?	(h) Yes, according to the agreement of Technical Cooperation between Brazil and Japan, as ruled by Brazilian decree No. 69.008/71 (August 04, 1971)
(i) will personal effects imported on first arrival be cleared free of custom duty.	(i) Yes, ditto
(j) does host government undertake to indemnify expert in respect of damages awarded against him for actions performed in the course of his official duties?	(j) Yes, ditto
(k) approximate date on which the expert is required to arrive in receiving country	(k) September 2005
(l) any other information	(l)
5. Proposals for apportionment of costs of salary and allowance and passages	None
6. Previous steps, if any, to fill the post; If any previous attempt has been made to fill the post from any external source (UN, Specialized Agency or other) please indicate:	
(a) to whom application was addressed, with date	(a) None
(b) result or present stage of negotiations	(b) None
(c) are other experts working in this area in associated projects or have there been experts working in this field previously? If so, are any reports by these experts available?	(c) None
7. Correspondence: Name, postal and telegraphic address of official to whom correspondence regarding this application should be forwarded	

Signed \_\_\_\_\_

on behalf of the Government of \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left, a circled 'ce' in the middle, and another signature on the right.

TECHNICAL COOPERATION  
BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

PROPOSAL

By the Government of the Federative Republic of Brazil to the Government of Japan  
for an expert in Baseline Survey

*Notes.* - This form has been devised for the general guidance of Government agencies concerned (JAPAN) in order to facilitate the supply of relevant information and data necessary to afford an adequate appreciation of the nature of technical co-operation required. The careful completion of this proposal form will avoid much reference back and lead to speedier action.

<p><b>1. Back ground Information</b> This section should show as precisely as possible the general nature of the project for which the expert is required, stating whether it comes within the Government's development programme. It is important to indicate whether the project is a new enterprise or whether it was started previously. In the latter case, any assistance received under other technical co-operation programmes (e.g. under United Nations auspices) should be stated. With regard to industrial enterprises, some impression of the size is important and the output and number of workers to be employed are useful indications. The type of process, make and age of industrial or scientific equipment with which the expert will be concerned should be specified. In the case of academic establishments, it is an advantage to know the number of annual intake of students, their level of attainment, numbers and status of existing staff and details of any research facilities and the level of research being undertaken (Copies of brochures, annual reports, financial statements, calendars, syllabus of instruction etc. should be attached where applicable).</p>	<p>The tidal floodplain that spreads through the Amazon River hydrographic basin is a region blessed with abundant forest resources and an inestimable ecosystem. Lately, however, it has been undergoing a severe degradation of its forest resources due to the pressures produced by woodcutting. Although Amapa River's downstream has not yet suffered from a large-scale deforestation process, the tidal floodplain dwellers (river bank dwellers) for the most part derive their livelihood from the harvesting of timber, a task on which they greatly depend and which has also become the source of their instable way of life.</p> <p>Macapa city, the capital city of the State of Amapa, is the main destination to the timber harvested by the river bank dwellers and possesses a significant potentiality to become the local furniture manufacturing center for this indigenous product. Nevertheless, it is not only the case that timber is not efficiently utilized there, but also that the technology employed in its processing as well as the furniture manufacturing technology used is low, making the local production uncompetitive when compared to that of other states. As a result, a vicious circle is established where the river bank dwellers are forced to sell their production at extremely low prices and consequently are taken to reproduce their unplanned timber harvesting in order to simply maintain their livelihood.</p> <p>If such an inadequate use of timber and forestry management derived from the unplanned harvesting conducted by the dwellers goes on, it is expected that Amapa's inestimable tidal floodplain forest resources will suffer an acute decline in the near future and bring extreme consequences for the dwellers themselves. Yet, neither a well-rounded law nor a political agenda are provided by Amapa's government which is intended to cope with the problem and establish an adequate forest management of the tidal floodplain and its resources.</p>
<p><b>2. Specification for the post.*</b></p> <p>(a) post title</p> <p>(b) duties for which the expert will be responsible. These should preferably be listed, and it is important to give as much detail as possible.</p> <p>(c) authority to whom expert will be responsible.</p> <p>(d) Qualification and experience Required and approximate age Limits</p> <p>(e) Number of personnel required.</p>	<p>(a) Expert on Baseline Survey</p> <p>(b)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- She/He will take the responsibility in studying the present situation of the tentative target areas (Natural conditions, Social conditions, etc.).</li> <li>- She/He will take the responsibility in compiling information on the State of Amapa Government's policy towards the estuary tidal floodplain.</li> <li>- She/He will take the responsibility in surveying market and distribution conditions related to the products originating from the estuary tidal floodplain</li> <li>- She/He will take the responsibility in making a survey on the furniture market in Brazil</li> </ul> <p>(c) Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State of Amapa</p> <p>(d)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- More than Five (10) years of experience in the field of Environmental and Social Study</li> <li>- Experience in international cooperation or coordination of project activities.</li> <li>- Experience in working in Amazon regions of Brazil is preferable.</li> <li>- Ability in speaking and writing English fluently.</li> <li>- Ability in speaking and writing Portuguese is preferable.</li> </ul> <p>(e) 1(one) personnel</p>
<p><b>3. In the case of continuous projects, give name and particulars of understudy or counterpart who is to work with the expert</b></p>	
<p><b>4. Terms and conditions of appointment:</b></p> <p>(a) duration</p> <p>(b) actual place of employment, nearest town and post office</p>	<p>(a) Six (6) months</p> <p>(b) City of Macapa, State of Amapa</p>

\* It is essential that full particulars should be given. If the space provided is inadequate, they should be given on a separate sheet.

4. Terms and conditions of appointment:	
(c) if living accommodation to be provided, state whether furnished or unfurnished, and whether suitable for married man with family: (i) daily allowance for food if accommodation only provided (ii) daily rate for accommodation and food if neither are provide in kind	(c) None (i) None (ii) None
(d) daily and nightly rates of subsistence payable when away from base on duty	(d) None
(e) are costs of internal travel paid or car provided?	(e) Yes
(f) what leave arrangements are suggested?	(f) None
(g) extent to which free hospital and medical treatment is to be provided for the expert and his accompanying dependents, if any	(g) None
(h) is expert free from income tax?	(h) Yes, according to the agreement of Technical Cooperation between Brazil and Japan, as ruled by Brazilian decree No. 69.008/71 (August 04, 1971)
(i) will personal effects imported on first arrival be cleared free of custom duty.	(i) Yes, ditto
(j) does host government undertake to indemnify expert in respect of damages awarded against him for actions performed in the course of his official duties?	(j) Yes, ditto
(k) approximate date on which the expert is required to arrive in receiving country	(k) September 2005
(l) any other information	(l) None
5. Proposals for apportionment of costs of salary and allowance and passages	None
6. Previous steps, if any, to fill the post; If any previous attempt has been made to fill the post from any external source (UN, Specialized Agency or other) please indicate: (a) to whom application was addressed, with date (b) result or present stage of negotiations (c) are other experts working in this area in associated projects or have there been experts working in this field previously? If so, are any reports by these experts available?	(a) None (b) None (c) None
7. Correspondence: Name, postal and telegraphic address of official to whom correspondence regarding this application should be forwarded	

Signed \_\_\_\_\_

on behalf of the Government of \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and several initials on the right.



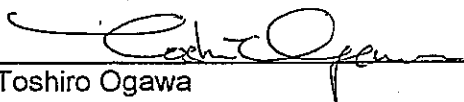
**ATA DE ENTENDIMENTO  
ENTRE  
A MISSÃO DE ESTUDOS PREPARATÓRIOS  
E  
AUTORIDADES COMPETENTES DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
SOBRE O PROJETO  
"USO SUSTENTÁVEL DE RECURSOS FLORESTAIS NAS VÁRZEAS DO ESTUÁRIO NO  
ESTADO DO AMAPÁ"**

A Missão Japonesa de Estudos Preparatórios (doravante denominada "a Missão") organizada pela Agência de Cooperação Internacional do Japão (doravante denominada "JICA") e chefiada pelo Sr. Toshio Ogawa, visitou a República Federativa do Brasil de 12 de Julho a 18 de julho de 2005, com o propósito de trabalhar os detalhes do programa de cooperação técnica concernente ao Uso Sustentável de Recursos Florestais nas Várzeas do Estuário no Estado do Amapá (doravante denominado "Projeto"), na República Federativa do Brasil.

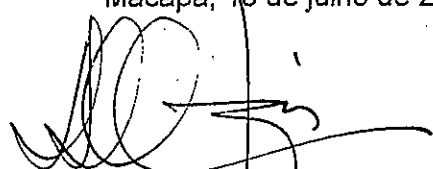
Durante a sua estada, a Missão trocou opiniões e manteve uma série de discussões com as autoridades competentes da República Federativa do Brasil sobre o conteúdo do Projeto.

Como resultado das discussões, ambos os lados acordaram sobre assuntos referidos nos documentos em anexo.

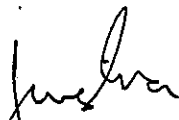
Macapá, 18 de julho de 2005.



Sr. Toshio Ogawa  
Chefe da Missão  
Missão de Estudos Preparatórios  
Agência de Cooperação  
Internacional do Japão  
Japão



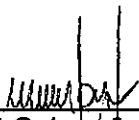
Sr. Alberto Pereira Góes  
Secretário,  
Secretaria Especial de  
Desenvolvimento Econômico  
Governo do Estado do Amapá  
República Federativa do Brasil



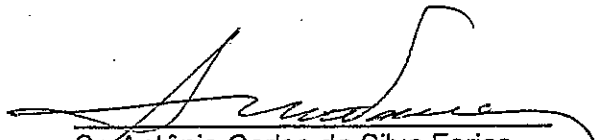
Sr. José Maria da Silva  
Secretário  
Secretaria da Ciência e Tecnologia  
Governo do Estado do Amapá  
República Federativa do Brasil



Sr. Celso Alves Cândido de Deus  
Secretário  
Secretaria da Indústria, do Comércio  
e da Mineração  
Governo do Estado do Amapá  
República Federativa do Brasil



Sr. Wófsi Yuri Guimarães de Souza  
Gerente de Programas Bilaterais  
Agência Brasileira de Cooperação  
República Federativa do Brasil



Sr. Antônio Carlos da Silva Farias  
Diretor  
Instituto de Pesquisas Científicas e  
Tecnológicas  
Governo do Estado do Amapá  
República Federativa do Brasil

## DOCUMENTO ANEXO

1. Versão modificada do Desenho da Matriz do Projeto (PDM), Plano de Operação (PO), minuta do Registro de Discussões (R/D).

Ambos os lados concordaram com o conteúdo do PDM, PO e R/D (minuta) modificados no Anexo I, II e III. PDM e PO serão utilizados como ferramenta para gestão do Projeto. E poderão ser revisados se necessário, pela concordância mútua de ambos os lados.

2. Assuntos especiais considerados através das discussões

- (1) Compromisso do lado brasileiro

- Fornecer espaço para escritório na SEDE com mesas (4), cadeiras (4), computador (1), impressora (1), linha telefônica internacional, Internet de banda larga e uma secretária.
- Arcar com despesas correntes (i.e., eletricidade, telefone) oriundos do escritório do Projeto.
- Alocar motoristas (2) para veículos (2) fornecidos pela JICA.
- Designar pessoal de contrapartida da SEICOM e do IEPA, em tempo integral para o Projeto.
  - \* Contraparte em tempo integral significa pessoa exclusivamente dedicada ao Projeto.
- Pagar as despesas de viagem do pessoal de contrapartida concernentes ao Projeto.

- (2) O lado brasileiro requisitou barco(s), necessário para rápida implementação do Projeto. A Missão prometeu levar a solicitação a JICA Matriz.

- (3) O lado brasileiro sugeriu que as instituições concernentes poderão manter reuniões regulares para confirmar o progresso das atividades, paralelamente ao Comitê de Coordenação Conjunta.

3. Apresentação do Formulário A-1

Ambos os lados concordaram em submeter o formulário A-1, Anexo IV, para o escritório da JICA Brasil antes da assinatura do R/D, e também em não enviar os especialistas antes da assinatura do mesmo.

4. Programação até o início do Projeto

Ambos os lados concordaram em envidar o melhor esforço para que o Projeto seja iniciado o mais rápido possível.

Ação	Programação esperada
1) Apresentação do Formulário A-1 e A-4 para o escritório da JICA Brasil	No final de julho
2) Decisão sobre os detalhes da assinatura do R/D (quando, onde, como, etc.)	No final de julho
3) Assinatura do R/D entre SEDE, ABC e JICA	Nos meados de agosto
4) Designação do pessoal de Contrapartida e comunicação para o escritório da JICA Brasil	No final de agosto
5) Preparação do espaço para o escritório	No final de agosto
6) Início do Projeto (Envio de especialistas japoneses)	No início de Setembro

A Ata de Entendimento é elaborada em inglês e português. No caso de alguma discrepância na tradução, a versão em inglês irá prevalecer.

Anexo I: PDM (versão modificada)

Anexo II: PO (versão modificada)

Anexo III: Minuta do R/D

Anexo IV: Formulário A-1 (Consultor-chefe / Manejo Florestal, Processamento de Madeiras / Coordenador do Projeto, Pesquisa da Linha Base)

PDM Versão modificada

Nome do Projeto: Uso Sustentável de Recursos Florestais nas Várzeas do Estuário no Estado do Amapá

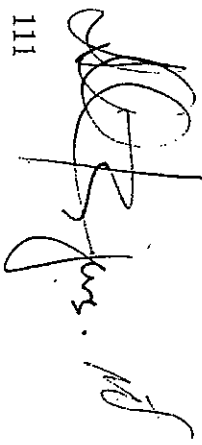
Período de Cooperação: 3 anos e 6 meses (setembro/2005 a fevereiro/2009)

Agência Implementadora do País Beneficiário: SEDE, IEPA, SEICOM.

Área do Projeto: Região da Várzea do Mazagão Velho e adjacências no Município de Mazagão no Estado do Amapá

Grupo Alvo: População ribeirinha da região da várzea

Sumário Narrativo	Indicadores para Verificação Objetiva	Meios para Verificação	Pressupostos Importantes
<p><b>Objetivo Superior</b> Utilização sustentável de recursos florestais na região da várzea na área-objeto no Estado do Amapá, e melhoramento do meio de vida dos ribeirinhos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrandar a taxa de redução da área florestal nas várzeas da área-objeto no Estado do Amapá.</li> <li>• Aumento do volume de produção de produtos agroflorestais obtidos pela introdução ou pela melhoria técnica através do apoio do Projeto na área-objeto, quando comparados ao momento do término do mesmo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparação de dados</li> </ul>	
<p><b>Objetivo do Projeto</b> Melhoria na metodologia de utilização de recursos florestais que contribuem no melhoramento do meio de vida dos ribeirinhos nas várzeas da área-objeto no Estado do Amapá.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• xx% da população ribeirinha que recebeu o apoio do Projeto está implementando a metodologia introduzida para o aproveitamento de recursos florestais de forma sustentável (metodologia: técnica agroflorestal, sistema para produção planejada de madeiras, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionários e entrevistas realizadas pelos especialistas e C/P.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não ocorrência de grandes reformas organizacionais das instituições pertinentes do Governo do Estado.</li> <li>• Não aumento repentino do número de novos emigrantes para a área-objeto.</li> </ul>

III  
  
 J. S. F. S.  
 J. S. F. S.  
 J. S. F. S.

<b>Resultados</b> 1. Estruturação do sistema para uso sustentável de recursos florestais dentro do Governo do Estado do Amapá.	1. Estabelecimento da diretriz básica para o uso sustentável de recursos florestais nas várzeas (inclui estrutura para implementação, discussão regular com a presença dos ribeirinhos, registro relacionado à metodologia de monitoramento da diretriz, entre outros).	• Diretriz básica estabelecida	• Não ocorrência de alterações bruscas da economia regional que afetem a renda da população ribeirinha.
2. Aumento da conscientização dos ribeirinhos com relação ao manejo florestal.	2. Aumento de xx% do grau de compreensão da importância do manejo florestal por parte dos ribeirinhos após o término do treinamento.	• Questionários e entrevistas realizadas pelos especialistas japoneses e C/P.	
3. Como forma de melhorar o meio de vida dos ribeirinhos, a técnica agroflorestal é implementada pelos ribeirinhos.	3. Os ribeirinhos que receberam o treinamento são capazes de executarem esta técnica: a) porcentagem da população que está implementando; b) grau de compreensão da técnica após o término do Projeto.	• Questionários e entrevistas realizadas pelos especialistas japoneses e C/P.	
4. Estabelecimento do sistema de colaboração entre a população ribeirinha e os fabricantes de móveis de pequeno porte, para produção sustentável e planejada de madeiras destinadas para fabricação de móveis.	4. Execução do contrato modelo de no mínimo xx casos entre a população ribeirinha e fábrica de móveis de pequeno porte.	• Número de contratos (quanto ao conteúdo concreto do contrato, será decidido no momento do término do período de preparação).	

Juss. pf
   
 Jan
   
 [Signature]
   
 [Signature]

**Atividades**

(Período preparatório de 6 meses)

- 0-1. Estudar a atual situação (condições naturais, condições sociais, etc) das áreas-objeto selecionados tentativamente.
  - 0-2. Obter e organizar a atual medida política do Governo do Estado do Amapá, junto à várzea.
  - 0-3. Pesquisar a situação atual do mercado e distribuição de produtos agrícolas produzidas na várzea.
  - 0-4. Realizar pesquisa de mercado de móveis no mercado interno.
  - 0-5. Com base nos resultados da pesquisa, efetuar a revisão do PDM (proposta) e Plano de Operação (proposta) e estabelecer um indicador concreto.
- 
- 1-1. Estabelecer reuniões regulares voltada para o uso sustentável da várzea, entre as instituições concernentes, inclusive os ribeirinhos.
  - 1-2. Decidir o órgão que irá nuclear o uso sustentável de recursos florestais nas várzeas.
  - 1-3. Elaborar a Diretriz Básica para o uso sustentável de recursos florestais na várzea, levando em consideração as opiniões dos ribeirinhos.
- 
- 2-1. Pesquisar a situação atual e conteúdo da educação ambiental em execução no Estado do Amapá.
  - 2-2. Elaborar o Plano de Ação com base na situação atual.
  - 2-3. Efetuar treinamento para implementação da educação ambiental junto ao órgão difusor de educação ambiental (SEMA).
  - 2-4. De acordo com o plano, realizar junto aos ribeirinhos o treinamento in loco relacionado à educação ambiental e ao uso racional de recursos florestais.

**Investimentos:**

Lado japonês

- Especialista de longo prazo (2)
- Consultor-chefe / política florestal / técnica de manejo, processamento de madeiras / coordenador administrativo.
- Especialistas de curto prazo (inclusive recursos humanos locais)
- Agrofloresta, marketing, educação ambiental, estudo da sociedade rural, entre outros.
- Doação de equipamentos
- Veículo, barco para locomoção, equipamentos para processamento da madeira, equipamentos para escritório, etc.
- Treinamento de Contrapartes
- Política florestal / técnica de manejo, processamento de madeiras, etc., entre 2 a 3 pessoas/ano, de acordo com a necessidade.
- Despesas para atividades locais.

Lado brasileiro

- Contrapartes
- Diretor do Projeto, Gerente do Projeto, funcionários das instituições estaduais concernentes, etc.
- Fornecimento de instalações e terrenos
- Escritório para o Projeto, estação experimental, etc.
- Outros:
- Pagamento de custos locais, etc.

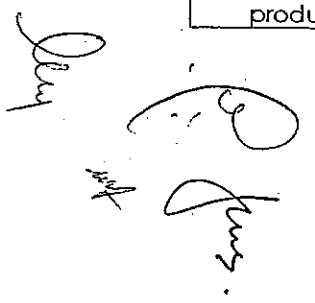
- Não ocorrência de desastres naturais graves e alterações climáticas na área-objeto.

Handwritten signatures and initials in the left margin, including a large signature that appears to be 'M. F. P.' and several smaller initials.

- 3-1. Através da discussão com os ribeirinhos, obter informações sobre a conscientização, necessidade e potencial de uso de produtos agrícolas especificados.
- 3-2. Utilizar os resultados das pesquisas existentes e especificar técnica agroflorestal que inclui produtos agrícolas especificados.
- 3-3. Elaborar Manual de Técnica Agroflorestal, levando em consideração o que foi acima descrito.
- 3-4. Realizar treinamento sobre técnica especificada junto aos extensionistas do RURAP.
- 3-5. Tendo os extensionistas do RURAP como núcleo, realizar atividades de difusão da técnica junto aos ribeirinhos.

- 4-1. Selecionar as espécies arbóreas úteis para produção de móveis.
- 4-2. Coletar e analisar informações existentes, como por exemplo resultado de pesquisa relacionada à espécies arbóreas úteis selecionadas.
- 4-3. Obter informações sobre a conscientização, experiência de reflorestamento e possibilidade da utilização pelos ribeirinhos, quanto à espécies arbóreas úteis selecionadas.
- 4-4. Utilizar as informações oriundas das atividades acima, e especificar técnica para seleção e processamento de materiais para produção de móveis com alto potencial de mercado.
- 4-5. Realizar treinamento sobre a técnica acima mencionada junto à instituições concernentes tais como SEICOM e moveleiros.
- 4-6. SEICOM atuará como ponto focal no estudo e pesquisa sobre o desenvolvimento do mecanismo da troca de informações entre produtores de madeira, inclusive as pequenas serrarias da área-objeto, moveleiros da Cidade de Macapá, bem como órgãos governamentais concernentes.
- 4-7. Efetuar recomendações junto aos ribeirinhos e moveleiros quanto à necessidade de produção sob contrato e vendas de forma planejada (inclusive reflorestamento), e apoiar a formação de acordos.
- 4-8. Apoiar a elaboração e implementação do contrato modelo para produção sob contrato.

Pré-condições:

Atividades		Resultados esperados	Instituição Responsável	05/09	2006/04	2007/07	2008/10	09/11	Observação
<b>0 - Período preparatório</b>									
0-1	Estudar a atual situação (condições naturais, condições sociais, etc) das áreas-objeto selecionados tentativamente.		IEPA						
a	Esclarecer e acordar o critério básico para seleção da área-objeto.		IEPA, EMBRAPA, IPAM						
b	Identificar pelo menos duas áreas-objeto em potencial, incluindo Mazagão Velho.		IEPA, EMBRAPA, IPAM						
c	Conduzir estudo sócio-econômico e estudo da vegetação da área-objeto em potencial, para obtenção de informações básicas.		IEPA, EMBRAPA, IPAM, SEAF						
d	Selecionar área-objeto.		IEPA, EMBRAPA, IPAM						
0-2	Obter e organizar a atual medida política do Governo do Estado do Amapá, junto à várzea.		SEDE						
a	Obter informações concernentes a legislação, decretos, estruturas relacionadas ao meio ambiente no Estado do Amapá.		SEDE, Todas as Instituições Contrapartidas						
b	Obter informações concernentes à instituições governamentais relacionadas a várzea.		Todas as Instituições Contrapartidas						
c	Organizar os pontos problemáticos relacionados à várzea.		Todas as Instituições Contrapartidas						
0-3	Pesquisar a situação atual do mercado e distribuição de produtos agrícolas produzidas na várzea.		SEAF						
a	Realizar pesquisa de mercado dos produtos agrícolas (volume de demanda, espécies, faixa de preços, potencialidade) no Estado.		SEAF, SEICOM						
b	Pesquisar volume de distribuição e rotas de produtos agrícolas para fora do Estado.		SEAF, SEICOM						
c	Pesquisar espécies e volume de produtos agrícolas produzidos na área-objeto do Projeto.		SEAF, SEICOM						
d	Identificar produtos agrícolas que possam ser produzidas de forma sustentável nas várzeas e com alto potencial de mercado.		SEAF, SEICOM, EMBRAPA, IPAM						
0-4	Realizar pesquisa de mercado de móveis no mercado interno.		SEICOM						
a	Efetuar pesquisa do atual mercado de móveis no Estado (volume de produção, espécies de madeiras preferidas, desenho, faixa de preços, etc.)		SEICOM						
b	Realizar a pesquisa de mercado de móveis nos outros estados do Brasil (volume de produção, espécies de madeiras preferidas, desenho, faixa de preços, etc.)		SEICOM						
c	Pesquisar a potencialidade de venda de móveis que utilizam madeiras produzidas na várzea.		SEICOM						
d	Dentro das madeiras produzidas na várzea, pesquisar potencialidade das espécies adequadas para produção de móveis, bem como a potencialidade do volume de		SEICOM, IEPA, EMBRAPA, IPAM						
e	Identificar o mercado de móveis que terá o apoio e implementação através das atividades do Projeto, e estudar desenhos dos móveis a serem produzidos.		SEICOM						
f	Pesquisar a situação atual dos moveleiros (nível técnico, número de pessoas que trabalham na área, renda, sistema de gerenciamento, etc.)		SEICOM						
0-5	Com base nos resultados da pesquisa, efetuar a revisão do PDM (proposta) e Plano de Operação (proposta) e estabelecer um indicador concreto.		SEDE, Todas as Instituições Contrapartidas						
<b>1 - Será estabelecido no Estado do Amapá a estrutura para uso sustentável de recursos florestais</b>									
1-1	Estabelecer reuniões regulares voltada para o uso sustentável da várzea, entre as instituições concernentes, inclusive os ribeirinhos.		Todas as Instituições Contrapartidas						
1-2	Decidir o órgão que irá nuclear o uso sustentável de recursos florestais nas várzeas.		Todas as Instituições Contrapartidas						
1-3	Elaborar a Diretriz Básica para o uso sustentável de recursos florestais na várzea, levando em consideração as opiniões dos ribeirinhos.		Todas as Instituições Contrapartidas						

Handwritten signatures and initials, including a large signature on the left and several smaller ones on the right, some with names like 'Juss' and 'MA'.

Atividades	Resultados esperados	Instituição Responsável	05		2006		2007		2008		09	Observação
			9	1	4	7	10	1	4	7		
<b>2- Aumento da conscientização dos ribeirinhos com relação à gestão florestal.</b>			SEMA									
2-1	Pesquisar a situação e o conteúdo da educação ambiental atualmente implementado no Estado do Amapá.	SEMA										
2-2	Elaborar o Plano de Ação de acordo com a situação atual.	SEMA										
2-3	Efetuar treinamento para implementação da educação ambiental junto ao órgão difusor de educação ambiental	SEMA, IPAM										
2-4	De acordo com o plano, realizar junto aos ribeirinhos o treinamento in loco relacionado à educação ambiental e ao uso racional de recursos florestais.	SEMA, IPAM, SEAF										
<b>3- Implementação da técnica agroflorestal pelos ribeirinhos, como meio para melhorar a renda dos mesmos.</b>			IEPA									
3-1	Através da discussão com os ribeirinhos, obter informações sobre a conscientização, necessidade e potencial de uso de produtos agrícolas especificados.	EMBRAPA, IEPA, IPAM										
3-2	Utilizar os resultados das pesquisas existentes e especificar técnica agroflorestal que inclui produtos agrícolas especificados.	EMBRAPA, IPAM, SEAF										
3-3	Elaborar Manual de Técnica Agroflorestal, levando em consideração o que foi acima descrito.	IEPA, EMBRAPA, IPAM, SEAF										
3-4	Realizar treinamento sobre técnica especificada junto aos extensionistas do RURAP.	IEPA, EMBRAPA										
3-5	Tendo os extensionistas do RURAP como núcleo, realizar atividades de difusão da técnica junto aos ribeirinhos.	IEPA, RURAP										
<b>4- Estruturação do sistema de colaboração entre ribeirinhos e moveleiros para produção sustentável e planejada de madeiras úteis para fabricação de móveis.</b>			SEICOM									
4-1	Selecionar as espécies arbóreas úteis para produção de móveis.	SEICOM, IEPA, EMBRAPA, SEAF										
4-2	Coletar e analisar informações existentes, como por exemplo resultado de pesquisa relacionada à espécies arbóreas úteis selecionadas.	SEICOM, IEPA, EMBRAPA										
4-3	Obter informações sobre a conscientização, experiência de reflorestamento e possibilidade da utilização pelos ribeirinhos, quanto à espécies arbóreas úteis selecionadas.	SEICOM, EMBRAPA, SEAF, IPAM										
4-4	Utilizar as informações oriundas das atividades acima, e especificar técnica para seleção e processamento de materiais para produção de móveis com alto potencial de mercado.	SEICOM, SEAF										
4-5	Realizar treinamento sobre a técnica acima mencionada junto às instituições concernentes tais como SEICOM e moveleiros.	SEICOM, IEPA, SEAF, EMBRAPA, IPAM										
4-6	IEPA atuará como ponto focal no estudo e pesquisa sobre o desenvolvimento do mecanismo da troca de informações entre produtores de madeira, inclusive as pequenas serrarias da área-objeto, moveleiros da Cidade de Macapá, bem como órgãos governamentais conc	SEICOM, IEPA										
4-7	Efetuar recomendações junto aos ribeirinhos e moveleiros quanto à necessidade de produção sob contrato e vendas de forma planejada (inclusive reflorestamento), e apoiar a formação de acordos.	SEICOM										
4-8	Apoiar a elaboração e implementação do contrato modelo para produção sob contrato.	SEICOM										



REGISTRO DE DISCUSSÕES  
ENTRE  
A AGÊNCIA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL DO JAPÃO  
E  
AUTORIDADES COMPETENTES DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
SOBRE O PROJETO  
"USO SUSTENTÁVEL DE RECURSOS FLORESTAIS NAS VÁRZEAS DO  
ESTUÁRIO NO ESTADO DO AMAPÁ".

A Agência de Cooperação Internacional do Japão (doravante denominada "JICA") através do Coordenador de Cooperação Técnica do Japão no Brasil trocou opiniões e manteve uma série de discussões com as autoridades brasileiras competentes a respeito das medidas desejáveis a serem tomadas pelos Governo do Japão e da República Federativa do Brasil para a implementação exitosa do Uso Sustentável de Recursos Florestais nas Várzeas do Estuário no Estado do Amapá, na República Federativa do Brasil (doravante denominada "Projeto").

Como resultado das discussões, e de acordo com o previsto no Acordo Básico de Cooperação Técnica entre o Governo do Japão e o Governo da República Federativa do Brasil, assinado em Brasília, no dia 22 de setembro de 1970 (doravante denominado de "Acordo Básico"), a Missão e as autoridades brasileiras competentes concordaram em recomendar os seus respectivos Governos sobre os assuntos referidos nos documentos em anexo.

Brasília, 2005.

---

Sr. Masahiro Kobayashi  
Coordenador de Cooperação  
Técnica do Japão no Brasil  
Agência de Cooperação  
Internacional do Japão  
Japão

---

Embaixador.  
Lauro Barbosa da Silva Moreira  
Diretor,  
Agência Brasileira de Cooperação  
Ministério das Relações Exteriores  
República Federativa do Brasil

---

Sr. Alberto Pereira Góes  
Secretário  
Secretaria Especial de  
Desenvolvimento Econômico  
Governo do Estado do Amapá  
República Federativa do Brasil

## DOCUMENTO ANEXO

### I. COOPERAÇÃO ENTRE O GOVERNO DO JAPÃO ATRAVÉS DA JICA E O GOVERNO DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

1. O Governo da República Federativa do Brasil implementará o Projeto em cooperação com a JICA.
2. O Projeto será implementado de acordo com Plano Diretor que está no Anexo I.

### II. MEDIDAS A SEREM TOMADAS PELO GOVERNO DO JAPÃO ATRAVÉS DA JICA

De acordo com as leis e regulamentos em vigor no Japão e as cláusulas do Artigo III do Acordo Básico, a JICA, como agência executora de cooperação técnica do Governo do Japão adotará, às suas custas, as seguintes medidas de acordo com os procedimentos normais do seu esquema de Cooperação Técnica.

#### 1. ENVIO DE ESPECIALISTAS JAPONESES

A JICA fornecerá os serviços de especialistas japoneses como relacionado no Anexo II. A cláusula do Artigo IV-(1) do Acordo Básico será aplicada aos especialistas mencionados acima e os especialistas estarão em conformidade com o Artigo IV-(1).

#### 2. FORNECIMENTO DE MAQUINARIAS E EQUIPAMENTOS

A JICA fornecerá maquinarias, equipamentos e outros materiais (doravante denominado de "o Equipamento"), necessário para a implementação do Projeto, como relacionado no Anexo II. A cláusula do Artigo IV-(1) do Acordo Básico será aplicada para o Equipamento.

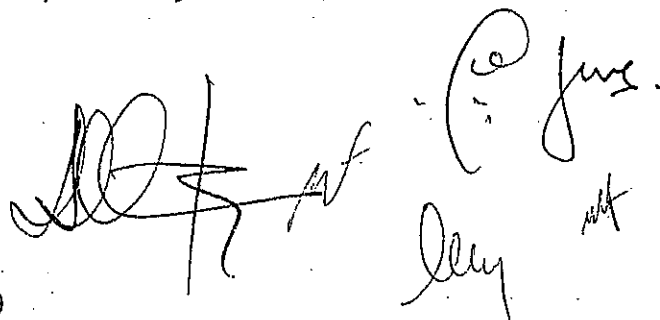
#### 3. TREINAMENTO DE PESSOAL BRASILEIRO NO JAPÃO

A JICA receberá os brasileiros ligados ao Projeto para treinamento técnico no Japão. A cláusula do Artigo III-(i) do Acordo Básico será aplicada ao treinamento.

### III. MEDIDAS A SEREM TOMADAS PELO GOVERNO DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

1. De acordo com as leis e regulamentos em vigor na República Federativa do Brasil, o Governo da República Federativa do Brasil tomará medidas necessárias para assegurar a sustentabilidade do Projeto durante e depois do período de Cooperação técnica japonesa, através de um envolvimento pleno e ativo por todas as autoridades competentes, instituições e grupos beneficiados no projeto.

2. De acordo com as cláusulas do Artigo IV do Acordo Básico, o Governo da República Federativa assegurará que as tecnologias e conhecimentos adquiridos pelos profissionais brasileiros como resultado da cooperação técnica japonesa contribuirão para o desenvolvimento econômico e social da República Federativa do Brasil.
3. De acordo com as cláusulas do Artigo V, VI e VIII do Acordo Básico, o Governo da República Federativa do Brasil concederá benefícios, isenção e privilégios no Brasil para os especialistas japoneses e suas famílias mencionadas no II-1 acima.
4. De acordo com as cláusulas do Artigo IX do Acordo Básico, o Governo da República Federativa do Brasil tomará as medidas necessárias para receber e usar os equipamentos, maquinarias e materiais fornecidos pela JICA sob II-2 acima, e equipamentos, maquinarias e materiais trazidos pelos especialistas japoneses mencionados II-1 acima.
5. O governo da República Federativa do Brasil tomará as medidas necessárias para assegurar que o conhecimento e a experiência adquiridas pelo pessoal brasileiro no treinamento técnico no Japão será utilizado efetivamente na implementação do Projeto.
6. De acordo com a cláusula do Artigo V-(1)-(ii) do Acordo Básico, o Governo da República Federativa do Brasil fornecerá os serviços do pessoal de contraparte brasileira e pessoal administrativo como relacionado no Anexo III.
7. De acordo com a cláusula do Artigo V-(1)-(i) do Acordo Básico, o Governo da República Federativa do Brasil fornecerá os prédios e instalações conforme especificado no Anexo V.
8. De acordo com as leis e regulamentos em vigor na República Federativa do Brasil, o Governo da República Federativa do Brasil tomará as medidas necessárias para suprir ou repor do seu próprio orçamento, maquinaria, equipamento, instrumentos, veículos, ferramentas, peças sobressalentes e qualquer outro material necessário para a implementação do Projeto, além do Equipamento fornecido através da JICA.
9. De acordo com as leis e regulamentos em vigor na República Federativa do Brasil, o Governo da República Federativa do Brasil tomará medidas necessárias para fazer frente às despesas correntes necessárias para a implementação do Projeto.

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature that appears to be 'M. F. M.'. To its right, there are smaller initials, possibly 'J. M.'. On the far right, there is a signature that looks like 'C. J. M.' with a checkmark next to it. Below these, there are more initials, including 'J. M.' and 'M. F. M.'.

#### IV. ADMINISTRAÇÃO DO PROJETO

1. O Secretário da Secretaria Especial de Desenvolvimento Econômico (SEDE), do Governo do Estado do Amapá, como Diretor do Projeto, terá a total responsabilidade pela administração e implementação do Projeto.
2. O Diretor do Instituto de Pesquisas Científicas e Tecnológicas (IEPA), da Secretaria de Ciência e Tecnologia, do Governo do Estado do Amapá e a Secretaria da Indústria, do Comércio e da Mineração (SEICOM), do Governo do Estado do Amapá, como Gerente do Projeto, será responsável pelos assuntos técnicos e administrativos do Projeto.
3. O Consultor Chefe dos especialistas japoneses apresentará recomendações e sugestões necessárias para o Diretor do Projeto e o Gerente do Projeto, sobre quaisquer assuntos pertinentes à implementação do Projeto.
4. Os especialistas japoneses darão as orientações e conselhos técnicos necessários ao pessoal de contraparte brasileira sobre questões técnicas relativas à implementação do Projeto.
5. Para a implementação efetiva e bem sucedida da cooperação técnica para o Projeto, será estabelecido um Comitê de Coordenação Conjunta, cujas funções e composição estão descritas no Anexo VI.

#### V. AVALIAÇÃO CONJUNTA

A avaliação do projeto será conduzida conjuntamente pela JICA e autoridades brasileiras competentes, no decorrer dos últimos seis meses do período da cooperação, a fim de examinar o nível de execução.

#### VI. RECLAMAÇÕES CONTRA ESPECIALISTAS JAPONESES

De acordo com as cláusulas do Artigo VII do Acordo Básico, caberá ao Governo da República Federativa do Brasil apresentar reclamações, se surgir algo contra os especialistas japoneses envolvidos na cooperação técnica pelo Projeto, resultante desta, ocorrido no curso do mesmo, ou de outra maneira ligado com o desempenho de suas funções oficiais na República Federativa do Brasil, exceto por aquelas surgidas de conduta imprópria proposital ou negligência grave dos especialistas japoneses.

VII. CONSULTA MÚTUA

Haverá consulta mútua entre JICA e o Governo da República Federativa do Brasil sobre qualquer questão importante que surja a partir ou em conexão ao Documento em Anexo.

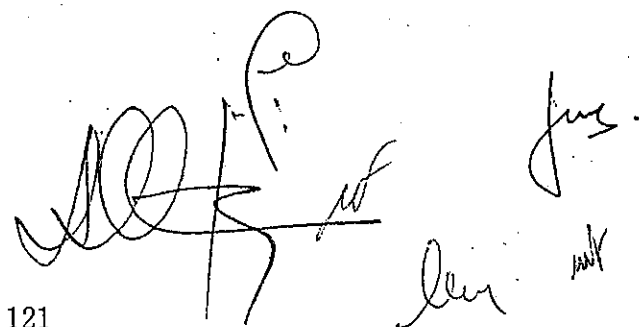
VIII. MEDIDAS PARA PROMOVER ENTENDIMENTO E APOIO AO PROJETO

Com o propósito de promover apoio ao Projeto entre o povo da República Federativa do Brasil, o Governo da República Federativa do Brasil tomará as medidas apropriadas para fazer o Projeto amplamente conhecido entre o povo da República Federativa do Brasil.

IX. TERMO DE COOPERAÇÃO

A duração da cooperação técnica para o Projeto em conformidade com este Documento Anexo será de três anos e seis meses (3,5 anos), a partir do envio do primeiro consultor.

- ANEXO I PLANO DIRETOR
- ANEXO II RELAÇÃO DE ESPECIALISTAS JAPONESES
- ANEXO III RELAÇÃO DE MAQUINARIAS E EQUIPAMENTOS
- ANEXO IV RELAÇÃO DE CONTRAPARTE BRASILEIRA E PESSOAL ADMINISTRATIVO
- ANEXO V RELAÇÃO DE ESPAÇO PARA ESCRITÓRIO E INSTALAÇÕES
- ANEXO VI COMITÊ DE COORDENAÇÃO CONJUNTA



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.

1. Objetivo Superior  
Utilização sustentável de recursos florestais na região da várzea na área-objeto no Estado do Amapá, e melhoramento do meio de vida dos ribeirinhos.
  
2. Objetivo do Projeto  
Melhoria na metodologia de utilização de recursos florestais que contribuem na melhoria do meio de vida dos ribeirinhos na várzea da área-objeto no Estado do Amapá.
  
3. Resultados
  1. Estruturação do sistema para uso sustentável de recursos florestais dentro do Governo do Estado do Amapá.
  2. Aumento da conscientização dos ribeirinhos com relação ao manejo florestal.
  3. Como forma de melhorar o meio de vida dos ribeirinhos, a técnica agroflorestal é implementada pelos ribeirinhos.
  4. Estabelecimento do sistema de colaboração entre a população ribeirinha e os fabricantes de móveis de pequeno porte, para produção sustentável e planejada de madeiras destinadas para fabricação de móveis.
  
4. Atividades  
(Período Preparatório: 6 meses)
  - 0-1. Estudar a atual situação (condições naturais, condições sociais, etc) das áreas-objeto selecionados tentativamente.
  - 0-2. Obter e organizar a atual medida política do Governo do Estado do Amapá, junto à várzea.
  - 0-3. Pesquisar a situação atual do mercado e distribuição de produtos agrícolas produzidas na várzea.
  - 0-4. Realizar pesquisa de mercado de móveis no mercado interno.
  - 0-5. Com base nos resultados da pesquisa, efetuar a revisão do PDM (proposta) e Plano de Operação (proposta) e estabelecer um indicador concreto.
    - 1-1. Estabelecer reuniões regulares voltadas para o uso sustentável da várzea, entre as instituições concernentes, inclusive os ribeirinhos.
    - 1-2. Decidir o órgão que irá nuclear o uso sustentável de recursos florestais nas várzeas.
    - 1-3. Elaborar a Diretriz Básica para o uso sustentável de recursos florestais na várzea, levando em consideração as opiniões dos ribeirinhos.

- 2-1. Pesquisar a situação e o conteúdo da educação ambiental atualmente implementado no Estado do Amapá.
  - 2-2. Elaborar o Plano de Ação de acordo com a situação atual.
  - 2-3. Efetuar treinamento para implementação da educação ambiental junto ao órgão difusor de educação ambiental (SEMA).
  - 2-4. De acordo com o plano, realizar junto aos ribeirinhos o treinamento in loco relacionado à educação ambiental e ao uso racional de recursos florestais.
- 3-1. Através da discussão com os ribeirinhos, obter informações sobre a conscientização, necessidade e potencial de uso de produtos agrícolas especificados.
  - 3-2. Utilizar os resultados das pesquisas existentes e especificar técnica agroflorestal que inclui produtos agrícolas especificados.
  - 3-3. Elaborar Manual de Técnica Agroflorestal, levando em consideração o que foi acima descrito.
  - 3-4. Realizar treinamento sobre técnica especificada junto aos extensionistas do RURAP.
  - 3-5. Tendo os extensionistas do RURAP como núcleo, realizar atividades de difusão da técnica junto aos ribeirinhos.
- 4-1. Selecionar as espécies arbóreas úteis para produção de móveis.
  - 4-2. Coletar e analisar informações existentes, como, por exemplo, resultado de pesquisa relacionada a espécies arbóreas úteis selecionadas.
  - 4-3. Obter informações sobre a conscientização, experiência de reflorestamento e possibilidade da utilização pelos ribeirinhos, quanto a espécies arbóreas úteis selecionadas.
  - 4-4. Utilizar as informações oriundas das atividades acima, e especificar técnica para seleção e processamento de materiais para produção de móveis com alto potencial de mercado.
  - 4-5. Realizar treinamento sobre a técnica acima mencionada junto a instituições concernentes tais como SEICOM e moveleiros.
  - 4-6. SEICOM atuará como ponto focal no estudo e pesquisa sobre o desenvolvimento do mecanismo da troca de informações entre produtores de madeira, inclusive as pequenas serrarias da área-objeto, moveleiros da Cidade de Macapá, bem como órgãos governamentais concernentes.
  - 4-7. Efetuar recomendações junto aos ribeirinhos e moveleiros quanto à necessidade de produção sob contrato e vendas de forma planejada (inclusive reflorestamento), e apoiar a formação de acordos.
  - 4-8. Apoiar a elaboração e implementação do contrato modelo para produção sob contrato.

\* Caso o Plano Diretor seja alterado devido à situação do Projeto, ambos os Governos irão acordar e confirmar as alterações através da troca da Minuta de Entendimento.

## ANEXO II      RELAÇÃO DE ESPECIALISTAS JAPONESSES

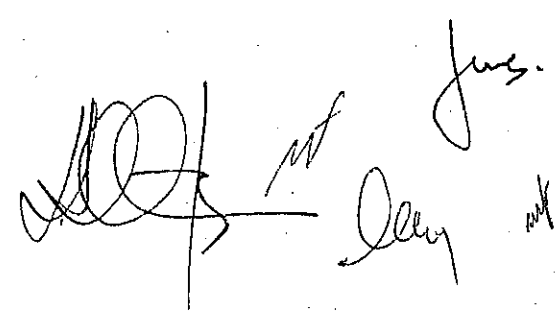
### 1. Especialista de Longo Prazo

Serão enviados dois (2) especialistas de longo prazo com tempo integral, nas áreas abaixo discriminadas, servindo exclusivamente ao Projeto.

- Consultor Chefe / Manejo Florestal
- Processamento de Madeira / Coordenador

### 2. Especialista de Curto Prazo

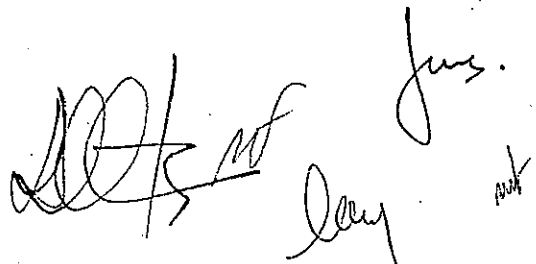
Poderão ser enviados especialistas de curto prazo, dependendo das necessidades como especificado no plano anual do Projeto.





**ANEXO III      RELAÇÃO DE MAQUINARIAS E EQUIPAMENTOS**

1. Maquinarias, equipamentos, ferramentas, materiais e suas peças necessárias para a implementação das atividades descritas no Plano Diretor.
2. Veículo(s) e suas peças sobressalentes.
3. Equipamentos para escritório e suprimentos.
4. Outras maquinarias, equipamentos, ferramentas, materiais e suas peças sobressalentes, mutuamente acordadas, de acordo com a necessidade.



**ANEXO IV · RELAÇÃO DE CONTRAPARTE BRASILEIRA E PESSOAL ADMINISTRATIVO**

**1. Diretor do Projeto**

O Secretário da Secretaria Especial de Desenvolvimento Econômico (SEDE), do Governo do Estado do Amapá.

**2. Gerente do Projeto**

O Diretor do Instituto de Pesquisas Científicas e Tecnológicas (IEPA), da Secretaria de Ciência e Tecnologia do Governo do Estado do Amapá.

O Secretário da Indústria, do Comércio e da Mineração (SEICOM), do Governo do Estado do Amapá.

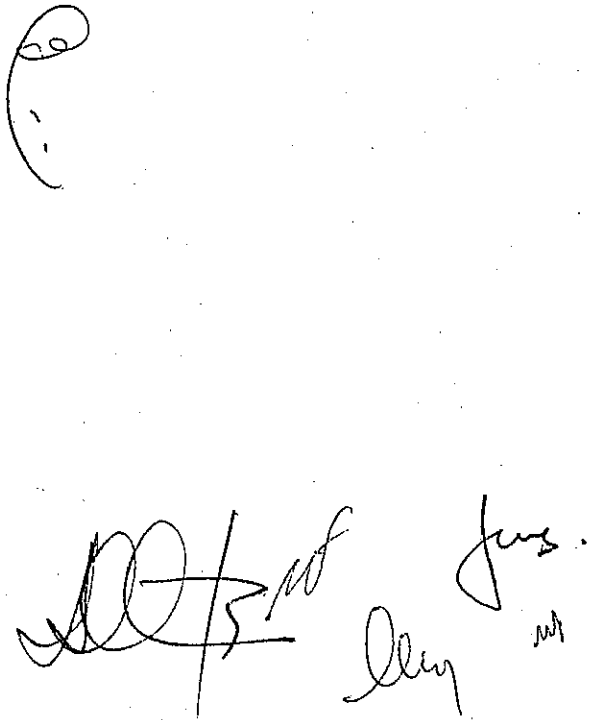
**3. Pessoal de Contrapartida**

Funcionários do IEPA, SEICOM, SETEC, SEAF, SEMA, EMBRAPA, RURAP, SENAI, SEBRAE, IBAMA e IPAM. (Para detalhes sobre o pessoal de contrapartida, reportar ao Plano de Operação.)

**4. Pessoal Administrativo**

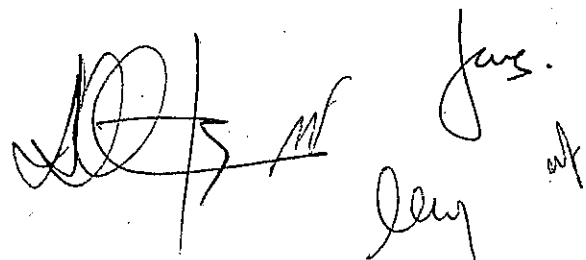
Pessoal administrativo e de escritório, motoristas e outros, para apoiar a implementação do Projeto.

E outras pessoas, sob o acordo mútuo.

Handwritten signature and initials in black ink, including a large stylized signature and several smaller initials.

ANEXO V    RELAÇÃO DE ESPAÇO PARA ESCRITÓRIO E  
INSTALAÇÕES

1. Espaço para escritório para especialistas da JICA no prédio da SEDE.
2. Outras instalações necessárias, equipamentos e materiais para a administração do Projeto.



## ANEXO VI COMITÊ DE COORDENAÇÃO CONJUNTA

### 1. Funções

O Comitê Coordenação Conjunta poderá:

- (1) Discutir e decidir todas as estratégias na administração e coordenação do Projeto,
- (2) Revisar e endossar o plano anual do Projeto,
- (3) Monitorar e avaliar o progresso do Projeto, e
- (4) Tomar decisões pertinentes à total administração do Projeto.

### 2. Composições

O Comitê de Coordenação Conjunta poderá ser composto de;

- (1) Presidente: Secretário da Secretaria Especial de Desenvolvimento Econômico, do Governo do Estado do Amapá, como Diretor do Projeto

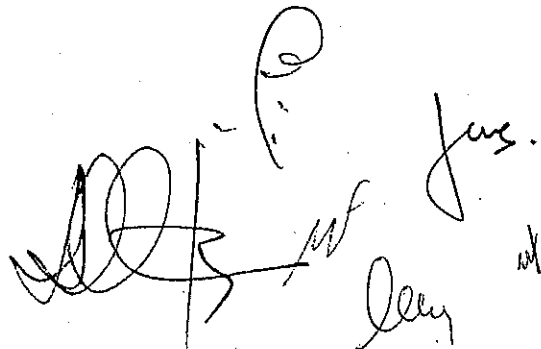
(2) Membros:

- Representante do ABC
- Gerentes do Projeto (IEPA e SEICOM)
- Representante da SETEC
- Representante da SEAF
- Representante da SEMA
- Representante da EMBRAPA
- Representante do RURAP
- Representante do SENAI
- Representante do SEBRAE
- Representante do IBAMA
- Representante do IPAM
- Especialistas japoneses do Projeto
- Coordenador de cooperação técnica do Japão no Brasil (JICA Brasil)
- Outros, indicados pelo Presidente.

Observadores: Oficial (ais) da Embaixada do Japão e/ou Consulado Geral do Japão em Belém.

### 3. Secretaria do Comitê

A Secretaria Especial de Desenvolvimento Econômico (SEDE) irá atuar como a Secretaria do Comitê. A Secretaria irá coordenar assuntos pertinentes à administração do Comitê.



TECHNICAL COOPERATION  
BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

PROPOSAL

By the Government of the Federative Republic of Brazil to the Government of Japan  
for an expert in Chief Advisor / Forest Management.

Notes.- This form has been devised for the general guidance of Government agencies concerned (JAPAN) in order to facilitate the supply of relevant information and data necessary to afford an adequate appreciation of the nature of technical co-operation required. The careful completion of this proposal form will avoid much reference back and lead to speedier action.

<p><b>1. Back ground Information</b> This section should show as precisely as possible the general nature of the project for which the expert is required, starting whether it comes within the Government's development programme. It is important to indicate whether the project is a new enterprise or whether it was started previously. In the latter case, any assistance received under other technical co-operation programmes (e.g. under United Nations' auspices) should be started. With regard to industrial enterprises, some impression of the size is important and the output and number of workers to be employed are useful indications. The type of process, make and age of industrial or scientific equipment with which the expert will be concerned should be specified. In the case of academic establishments, it is an advantage to know the number of annual intake of students, their level of attainment, numbers and status of existing staff and details of any research facilities and the level of research being undertaken (Copies of brochures, annual reports, financial statements, calendars, syllabus of instruction etc. should be attached where applicable).</p>	<p>The tidal floodplain that spreads through the Amazon River hydrographic basin is a region blessed with abundant forest resources and an inestimable ecosystem. Lately, however, it has been undergoing a severe degradation of its forest resources due to the pressures produced by woodcutting. Although Arnapa River's downstream has not yet suffered from a large-scale deforestation process, the tidal floodplain dwellers (river bank dwellers) for the most part derive their livelihood from the harvesting of timber, a task on which they greatly depend and which has also become the source of their instable way of life.</p> <p>Macapa city, the capital city of the State of Arnapa, is the main destination to the timber harvested by the river bank dwellers and possesses a significant potentiality to become the local furniture manufacturing center for this indigenous product. Nevertheless, it is not only the case that timber is not efficiently utilized there, but also that the technology employed in its processing as well as the furniture manufacturing technology used is low, making the local production uncompetitive when compared to that of other states. As a result, a vicious circle is established where the river bank dwellers are forced to sell their production at extremely low prices and consequently are taken to reproduce their unplanned timber harvesting in order to simply maintain their livelihood.</p> <p>If such an inadequate use of timber and forestry management derived from the unplanned harvesting conducted by the dwellers goes on, it is expected that Arnapa's inestimable tidal floodplain forest resources will suffer an acute decline in the near future and bring extreme consequences for the dwellers themselves. Yet, neither a well-rounded law nor a political agenda are provided by Arnapa's government which are intended to cope with the problem and establish an adequate forest management of the tidal floodplain and its resources.</p>
<p><b>2. Specification for the post.*</b></p> <p>(a) post title</p> <p>(b) duties for which the expert will be responsible. These should preferably be listed, and it is important to give as much detail as possible.</p> <p>(c) authority to whom expert will be responsible.</p> <p>(d) Qualification and experience Required and approximate age Limits</p> <p>(e) Number of personnel required.</p>	<p>(a) Expert on Forest Management</p> <p>(b) Sh/He will take the responsibility in providing technical guidance and in managing the implementation of the project activities.</p> <p>(c) Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State of Arnapa</p> <p>(d)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- More than Five (5) years of experience in the field of Wood Processing</li> <li>- Experiences of managing the studio.</li> <li>- Experience and proven ability in exploring and identifying markets of furniture products.</li> <li>- Knowledge and experience in organizing and conducting technical training courses.</li> <li>- Experience in international cooperation or coordination of project activities.</li> <li>- Experience in working in Amazon regions of Brazil is preferable.</li> </ul> <p>(e) 1(one) personnel</p>
<p><b>3. In the case of continuous projects, give name and particulars of understudy or counterpart who is to work with the expert</b></p>	
<p><b>4. Terms and conditions of appointment:</b></p> <p>(a) duration</p> <p>(b) actual place of employment, nearest town and post office</p>	<p>(a) Four (4) years</p> <p>(b) City of Macapa, State of Arnapa</p>

\* It is essential that full particulars should be given. If the space provided is inadequate, they should be given on a separate sheet.

4. Terms and conditions of appointment:	
(c) if living accommodation to be provided, state whether furnished or unfurnished, and whether suitable for married man with family:	(c) None (i) None (ii) None
(i) daily allowance for food if accommodation only provided	
(ii) daily rate for accommodation and food if neither are provide in kind	
(d) daily and nightly rates of subsistence payable when away from base on duty	(d) None
(e) are costs of internal travel paid or car provided?	(e) Yes
(f) what leave arrangements are suggested?	(f) None
(g) extent to which free hospital and medical treatment is to be provided for the expert and his accompanying dependents, if any	(g) None
(h) is expert free from income tax?	(h) Yes, according to the agreement of Technical Cooperation between Brazil and Japan, as ruled by Brazilian decree No. 69.008/71 (August 04, 1971)
(i) will personal effects imported on first arrival be cleared free of custom duty.	(i) Yes, ditto
(j) does host government undertake to indemnify expert in respect of damages awarded against him for actions performed in the course of his official duties?	(j) Yes, ditto
(k) approximate date on which the expert is required to arrive in receiving country	(k) September 2005
(l) any other information	(l)
5. Proposals for apportionment of costs of salary and allowance and passages	None
6. Previous steps, if any, to fill the post; If any previous attempt has been made to fill the post from any external source (UN, Specialized Agency or other) please indicate:	
(a) to whom application was addressed, with date	(a) None
(b) result or present stage of negotiations	(b) None
(c) are other experts working in this area in associated projects or have there been experts working in this field previously? If so, are any reports by these experts available?	(c) None
7. Correspondence: Name, postal and telegraphic address of official to whom correspondence regarding this application should be forwarded	

Signed \_\_\_\_\_

on behalf of the Government of \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Handwritten signatures and initials, including a large signature on the left and initials 'Jus.' and 'Day' on the right.

TECHNICAL COOPERATION  
BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

PROPOSAL

By the Government of the Federative Republic of Brazil to the Government of Japan  
for an expert in Wood Processing / Project Coordinator

*Notes.* - This form has been devised for the general guidance of Government agencies concerned (JAPAN) in order to facilitate the supply of relevant information and data necessary to afford an adequate appreciation of the nature of technical co-operation required. The careful completion of this proposal form will avoid much reference back and lead to speedier action.

<p><b>1. Back ground Information</b> This section should show as precisely as possible the general nature of the project for which the expert is required, starting whether it comes within the Government's development programme. It is important to indicate whether the project is a new enterprise or whether it was started previously. In the latter case, any assistance received under other technical co-operation programmes (e.g. under United Nations auspices) should be stated. With regard to industrial enterprises, some impression of the size is important and the output and number of workers to be employed are useful indications. The type of process, make and age of industrial or scientific equipment with which the expert will be concerned should be specified. In the case of academic establishments, it is an advantage to know the number of annual intake of students, their level of attainment, numbers and status of existing staff and details of any research facilities and the level of research being undertaken (Copies of brochures, annual reports, financial statements, calendars, syllabus of instruction etc. should be attached where applicable).</p>	<p>The tidal floodplain that spreads through the Amazon River hydrographic basin is a region blessed with abundant forest resources and an inestimable ecosystem. Lately, however, it has been undergoing a severe degradation of its forest resources due to the pressures produced by woodcutting. Although Amapa River's downstream has not yet suffered from a large-scale deforestation process, the tidal floodplain dwellers (river bank dwellers) for the most part derive their livelihood from the harvesting of timber, a task on which they greatly depend and which has also become the source of their instable way of life.</p> <p>Macapa city, the capital city of the State of Amapa, is the main destination to the timber harvested by the river bank dwellers and possesses a significant potentiality to become the local furniture manufacturing center for this indigenous product. Nevertheless, it is not only the case that timber is not efficiently utilized there, but also that the technology employed in its processing as well as the furniture manufacturing technology used is low, making the local production uncompetitive when compared to that of other states. As a result, a vicious circle is established where the river bank dwellers are forced to sell their production at extremely low prices and consequently are taken to reproduce their unplanned timber harvesting in order to simply maintain their livelihood.</p> <p>If such an inadequate use of timber and forestry management derived from the unplanned harvesting conducted by the dwellers goes on, it is expected that Amapa's inestimable tidal floodplain forest resources will suffer an acute decline in the near future and bring extreme consequences for the dwellers themselves. Yet, neither a well-rounded law nor a political agenda are provided by Amapa's government which are intended to cope with the problem and establish an adequate forest management of the tidal floodplain and its resources.</p>
<p><b>2. Specification for the post.*</b></p> <p>(a) post title</p> <p>(b) duties for which the expert will be responsible. These should preferably be listed, and it is important to give as much detail as possible.</p> <p>(c) authority to whom expert will be responsible.</p> <p>(d) Qualification and experience Required and approximate age Limits</p> <p>(e) Number of personnel required.</p>	<p>(a) Expert on Wood Processing</p> <p>(b) Under the overall guidance of the Chief Adviser, s/he will take the responsibility in providing technical guidance and in managing the implementation of project activities mainly Output 4.</p> <p>(c) Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State of Amapa</p> <p>(d)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- More than Five (5) years of experience in the field of Wood Processing</li> <li>- Experiences of managing the studio.</li> <li>- Experience and proven ability in exploring and identifying markets of furniture products.</li> <li>- Knowledge and experience in organizing and conducting technical training courses.</li> <li>- Experience in international cooperation or coordination of project activities.</li> <li>- Experience in working in Amazon regions of Brazil is preferable.</li> </ul> <p>(e) 1(one) personnel</p>
<p><b>3. In the case of continuous projects, give name and particulars of understudy or counterpart who is to work with the expert</b></p>	
<p><b>4. Terms and conditions of appointment:</b></p> <p>(a) duration</p> <p>(b) actual place of employment, nearest town and post office</p>	<p>(a) Four (4) years</p> <p>(b) City of Macapa, State of Amapa</p>

\* It is essential that full particulars should be given. If the space provided is inadequate, they should be given on a separate sheet.

4. Terms and conditions of appointment:	
(c) if living accommodation to be provided, state whether furnished or unfurnished, and whether suitable for married man with family:	(e) None (i) None (ii) None
(i) daily allowance for food if accommodation only provided	
(ii) daily rate for accommodation and food if neither are provide in kind	
(d) daily and nightly rates of subsistence payable when away from base on duty	(d) None
(e) are costs of internal travel paid or car provided?	(e) Yes
(f) what leave arrangements are suggested?	(f) None
(g) extent to which free hospital and medical treatment is to be provided for the expert and his accompanying dependents, if any	(g) None
(h) is expert free from income tax?	(h) Yes, according to the agreement of Technical Cooperation between Brazil and Japan, as ruled by Brazilian decree No. 69.008/71 (August 04, 1971)
(i) will personal effects imported on first arrival be cleared free of custom duty.	(i) Yes, ditto
(j) does host government undertake to indemnify expert in respect of damages awarded against him for actions performed in the course of his official duties?	(j) Yes, ditto
(k) approximate date on which the expert is required to arrive in receiving country	(k) September 2005
(l) any other information	(l)
5. Proposals for apportionment of costs of salary and allowance and passages	None
6. Previous steps, if any, to fill the post, If any previous attempt has been made to fill the post from any external source (UN, Specialized Agency or other) please indicate:	
(a) to whom application was addressed, with date	(a) None
(b) result or present stage of negotiations	(b) None
(c) are other experts working in this area in associated projects or have there been experts working in this field previously? If so, are any reports by these experts available?	(c) None
7. Correspondence: Name, postal and telegraphic address of official to whom correspondence regarding this application should be forwarded	

Signed \_\_\_\_\_

on behalf of the Government of \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Handwritten signatures and initials, including a large signature on the left and initials 'mf' and 'Jay' on the right.



**TECHNICAL COOPERATION  
BY THE GOVERNMENT OF JAPAN**

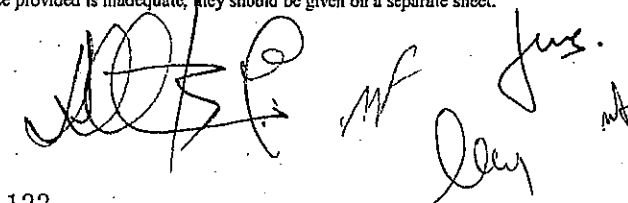
**PROPOSAL**

By the Government of the Federative Republic of Brazil to the Government of Japan  
for an expert in Baseline Survey

*Notes.* - This form has been devised for the general guidance of Government agencies concerned (JAPAN) in order to facilitate the supply of relevant information and data necessary to afford an adequate appreciation of the nature of technical co-operation required. The careful completion of this proposal form will avoid much reference back and lead to speedier action.

<p><b>1. Back ground Information</b> This section should show as precisely as possible the general nature of the project for which the expert is required, starting whether it comes within the Government's development programme. It is important to indicate whether the project is a new enterprise or whether it was started previously. In the latter case, any assistance received under other technical co-operation programmes (e.g. under United Nations auspices) should be stated. With regard to industrial enterprises, some impression of the size is important and the output and number of workers to be employed are useful indications. The type of process, make and age of industrial or scientific equipment with which the expert will be concerned should be specified. In the case of academic establishments, it is an advantage to know the number of annual intake of students, their level of attainment, numbers and status of existing staff and details of any research facilities and the level of research being undertaken (Copies of brochures, annual reports, financial statements, calendars, syllabus of instruction etc. should be attached where applicable).</p>	<p>The tidal floodplain that spreads through the Amazon River hydrographic basin is a region blessed with abundant forest resources and an inestimable ecosystem. Lately, however, it has been undergoing a severe degradation of its forest resources due to the pressures produced by woodcutting. Although Amapa River's downstream has not yet suffered from a large-scale deforestation process, the tidal floodplain dwellers (river bank dwellers) for the most part derive their livelihood from the harvesting of timber, a task on which they greatly depend and which has also become the source of their instable way of life.</p> <p>Macapa city, the capital city of the State of Amapa, is the main destination to the timber harvested by the river bank dwellers and possesses a significant potentiality to become the local furniture manufacturing center for this indigenous product. Nevertheless, it is not only the case that timber is not efficiently utilized there, but also that the technology employed in its processing as well as the furniture manufacturing technology used is low, making the local production uncompetitive when compared to that of other states. As a result, a vicious circle is established where the river bank dwellers are forced to sell their production at extremely low prices and consequently are taken to reproduce their unplanned timber harvesting in order to simply maintain their livelihood.</p> <p>If such an inadequate use of timber and forestry management derived from the unplanned harvesting conducted by the dwellers goes on, it is expected that Amapa's inestimable tidal floodplain forest resources will suffer an acute decline in the near future and bring extreme consequences for the dwellers themselves. Yet, neither a well-rounded law nor a political agenda are provided by Amapa's government which is intended to cope with the problem and establish an adequate forest management of the tidal floodplain and its resources.</p>
<p><b>2. Specification for the post.*</b></p> <p>(a) post title</p> <p>(b) duties for which the expert will be responsible. These should preferably be listed, and it is important to give as much detail as possible.</p> <p>(c) authority to whom expert will be responsible.</p> <p>(d) Qualification and experience Required and approximate age Limits</p> <p>(e) Number of personnel required.</p>	<p>(a) Expert on Baseline Survey</p> <p>(b)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- She/He will take the responsibility in studying the present situation of the tentative target areas (Natural conditions, Social conditions, etc.).</li> <li>- She/He will take the responsibility in compiling information on the State of Amapa Government's policy towards the estuary tidal floodplain.</li> <li>- She/He will take the responsibility in surveying market and distribution conditions related to the products originating from the estuary tidal floodplain</li> <li>- She/He will take the responsibility in making a survey on the furniture market in Brazil</li> </ul> <p>(c) Special Secretariat of Economic Development (SEDE), State of Amapa</p> <p>(d)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- More than Five (10) years of experience in the field of Environmental and Social Study</li> <li>- Experience in international cooperation or coordination of project activities.</li> <li>- Experience in working in Amazon regions of Brazil is preferable.</li> <li>- Ability in speaking and writing English fluently.</li> <li>- Ability in speaking and writing Portuguese is preferable.</li> </ul> <p>(e) 1(one) personnel</p>
<p><b>3. In the case of continuous projects, give name and particulars of understudy or counterpart who is to work with the expert</b></p>	
<p><b>4. Terms and conditions of appointment:</b></p> <p>(a) duration</p> <p>(b) actual place of employment, nearest town and post office</p>	<p>(a) Six (6) months</p> <p>(b) City of Macapa, State of Amapa</p>

\* It is essential that full particulars should be given. If the space provided is inadequate, they should be given on a separate sheet.



4. Terms and conditions of appointment:	
(c) if living accommodation to be provided, state whether furnished or unfurnished, and whether suitable for married man with family: (i) daily allowance for food if accommodation only provided (ii) daily rate for accommodation and food if neither are provide in kind	(c) None  (i) None (ii) None
(d) daily and nightly rates of subsistence payable when away from base on duty	(d) None
(e) are costs of internal travel paid or car provided?	(e) Yes
(f) what leave arrangements are suggested?	(f) None
(g) extent to which free hospital and medical treatment is to be provided for the expert and his accompanying dependents, if any	(g) None
(h) is expert free from income tax?	(h) Yes, according to the agreement of Technical Cooperation between Brazil and Japan, as ruled by Brazilian decree No. 69.008/71(August 04, 1971)
(i) will personal effects imported on first arrival be cleared free of custom duty.	(i) Yes, ditto
(j) does host government undertake to indemnify expert in respect of damages awarded against him for actions performed in the course of his official duties?	(j) Yes, ditto
(k) approximate date on which the expert is required to arrive in receiving country	(k) September 2005
(l) any other information	(l) None
5. Proposals for apportionment of costs of salary and allowance and passages	None
6. Previous steps, if any, to fill the post; If any previous attempt has been made to fill the post from any external source (UN, Specialized Agency or other) please indicate: (a) to whom application was addressed, with date (b) result or present stage of negotiations (c) are other experts working in this area in associated projects or have there been experts working in this field previously? If so, are any reports by these experts available?	(a) None (b) None (c) None
7. Correspondence: Name, postal and telegraphic address of official to whom correspondence regarding this application should be forwarded	

Signed \_\_\_\_\_

on behalf of the Government of \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Handwritten signatures and initials, including a large signature on the left and several smaller initials and signatures on the right.